

Boomer 100

Portable speaker

Operation manual



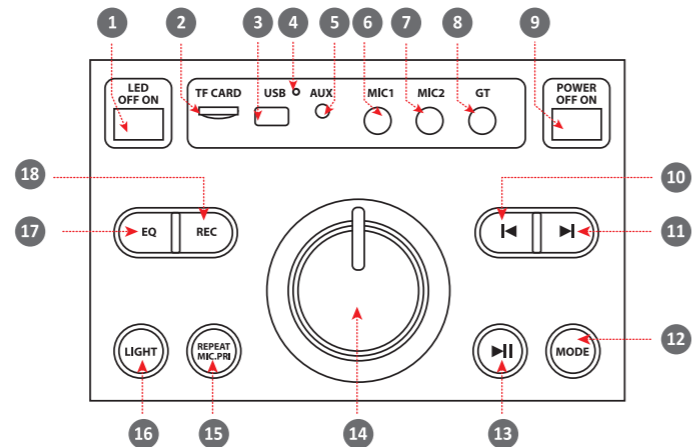
Класс II



EAC IP20



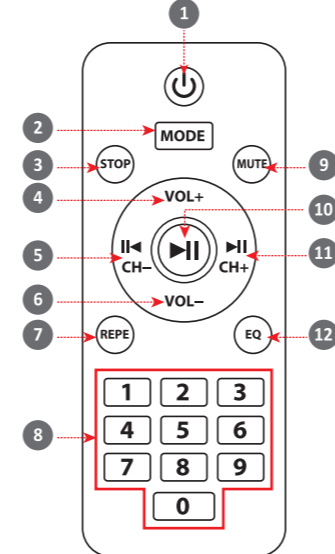
1. Functions



- | | |
|------------------------|---|
| 1 Light On/Off* | 10 Previous track/Previous FM station |
| 2 TF card slot | 11 Next track/Next FM station |
| 3 USB flash drive slot | 12 Change mode AUX, MP3, BT, FM |
| 4 Charging indicator | 13 Play-Pause/FM auto searching/TWS mode |
| 5 AUX | 14 Volume control |
| 6 MIC connector №1 | 15 Track repeat mode / Microphone Priority (long press) |
| 7 MIC connector №2 | 16 Light control |
| 8 Guitar connector | 17 EQ presets select |
| 9 Power On/Off | 18 Microphone recording |

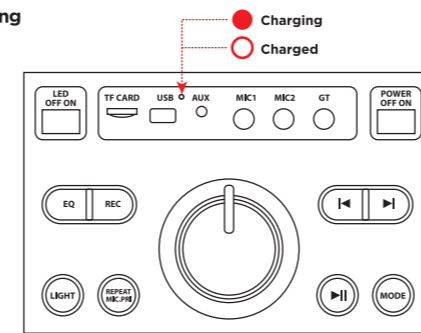
*To improve the quality of radio receiving, turn off the backlight

2. Remote control



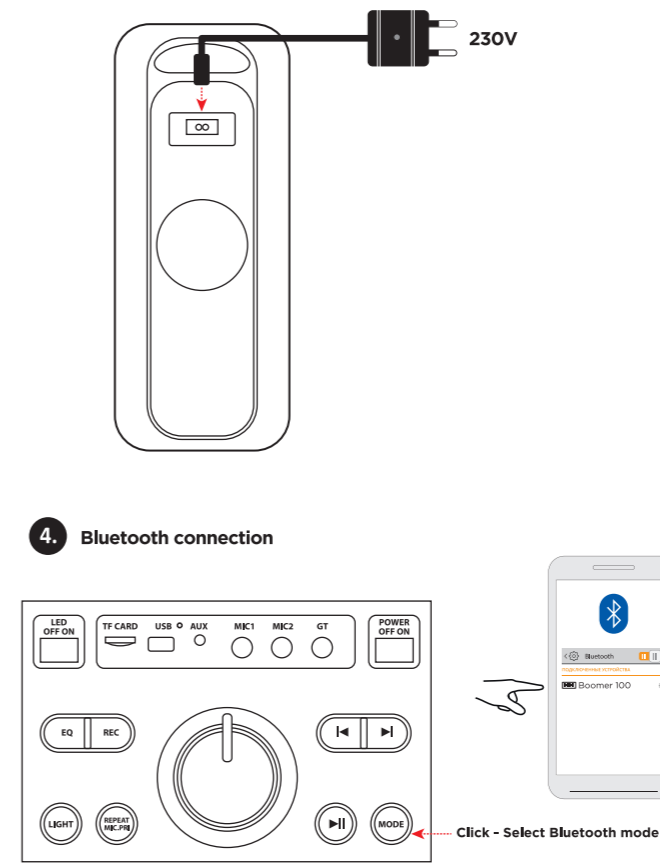
- 1 On/Off
- 2 Change mode AUX, MP3, BT, FM
- 3 Stop playback
- 4 Volume +
- 5 Previous track/Previous FM station
- 6 Volume -
- 7 Track repeat mode
- 8 MP3 track number input / FM station number input
- 9 Mute
- 10 Play-Pause/FM auto searching
- 11 Next track/Next FM station
- 12 EQ presets select

3. Charging

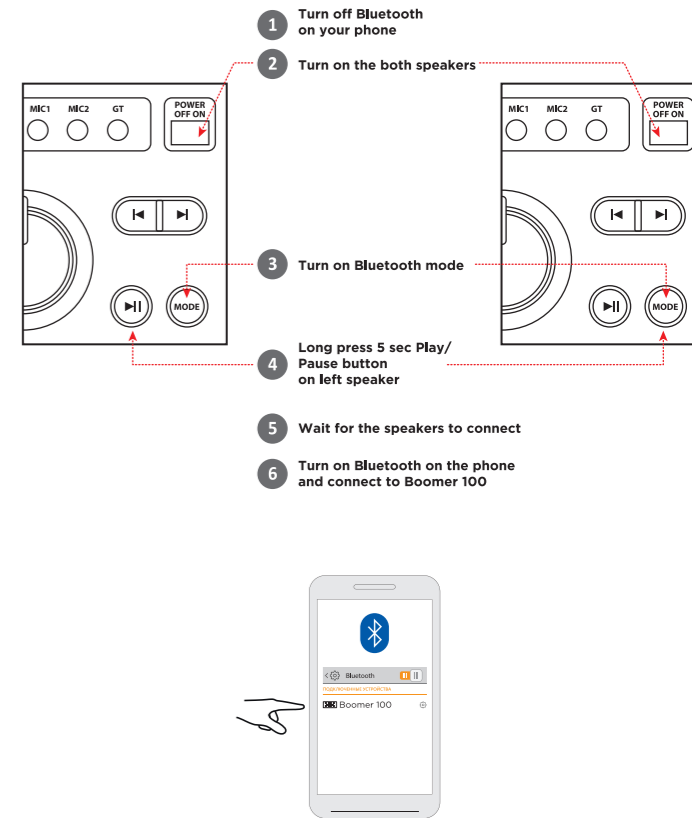


- Charging
- Charged

4. Bluetooth connection

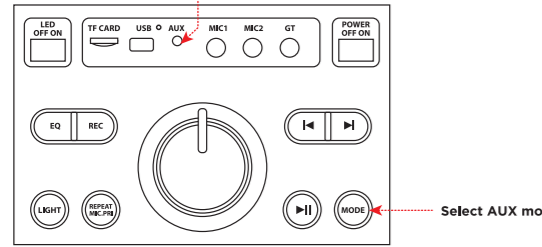
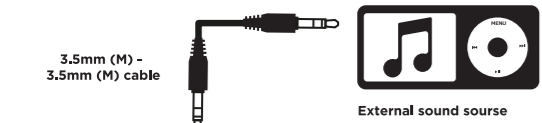


5. Stereo system of two Boomer 100 (TWS mode)

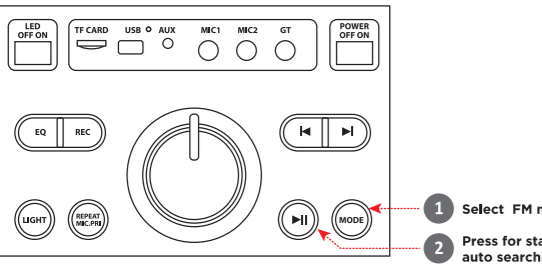


- 1 Turn off Bluetooth on your phone
- 2 Turn on the both speakers
- 3 Turn on Bluetooth mode
- 4 Long press 5 sec Play/Pause button on left speaker
- 5 Wait for the speakers to connect
- 6 Turn on Bluetooth on the phone and connect to Boomer 100

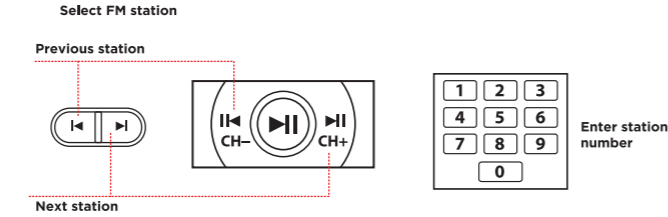
6. AUX playback



7. FM Radio

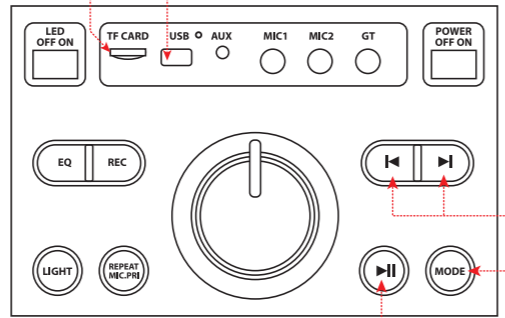
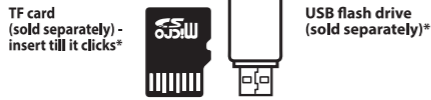


- Select FM mode
- Press for start auto searching**
- Wait 2-3 min



**To increase the number of radio stations found by auto-search, turn off the backlight

8. MP3 playback



*USB flash drive and TF drive must be up to 32GB in size and formatted in FAT32 system

ARM
1. Գործառնություններ
 1. Իջնիչը չպարզելով/անջատված*
 2. TF քարտի բնիկ
 3. USB որպես ֆլեշ կրիչի բնիկ
 4. Լիցքավորման ցուցիչ
 5. AUX
 6. MIC միացնել N#1
 7. MIC միացնել N#2
 8. Կիթարի միացնել
 9. Միացում անջատում
 10. Լախորդ ուղու/Լախորդ FM կայանը
 11. Հաջորդ հենցը/Հաջորդ FM կայանը
 12. Փոխել ռեժիմը AUX, MP3, BT, FM
 13. Play-Pause/FM ավտոմատ որոնում/TWS ռեժիմ
 14. Չափի վերականգնում
 15. Լույսի հսկողություն
 16. Հետևել կրկնակի ռեժիմ / հտտափողի առանցսիտիությունը (երկար սեղմում)
 17. Շարժել EQ կախարդակները
 18. Միջոցառում քանակություն
 *Չափի վերականգնումը դադարեցնելով, համար անջատել հետևյալ ռեժիմը

2. Հնարավորություններ և փոխումներ
 1. Միացում անջատում
 2. Փոխել ռեժիմը AUX, MP3, BT, FM
 3. Կարգից դուրս ելքավորում
 4. Չափվել
 5. Լախորդ ուղու/Լախորդ FM կայանը
 6. Չափվել
 7. Հետևել կրկնակի ռեժիմը
 8. MP3 երգի համարի մուտքագրում / FM կայանի համարի մուտքագրում
 9. Հավել
 10. Play-Pause/FM ավտոմատ որոնում
 11. Հաջորդ հենցը/Հաջորդ FM կայանը
 12. Շարժել EQ կախարդակները

3. Լիցքավորում
 Լիցքավորում
 Լիցքավորված

4. Bluetooth միացում
 Արդյունք - Շարժել Bluetooth ռեժիմ
5. Երկու Orion ստերեո համակարգ (TWS ռեժիմ)
 1. Անջատել Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում
 2. Միացնել երկու հեռախոսները
 3. Միացնել Bluetooth ռեժիմը
 4. Չափաբար թարծարությունից վրա երկար սեղմել 5 վայրկյան
 5. Այսպես թարծարությունների միացումը
 6. Միացնել Bluetooth-ը ձեր հեռախոսում

6. AUX նվագարկում
 3.5 մմ (M) - 3.5 մմ (M) մուղուկ
 Արդյունք՝ Չափի վերականգնում
 Շարժել AUX ռեժիմ
7. FM ռադիո
 1. Շարժել FM ռադիո ռեժիմ
 2. Սեղմել ավտոմատ որոնումը սեղմել հասարակ
 3. Այսպես 2-3 րոպե
 **Ավտոմատ որոնումը միջոցով հայտնաբերված ռադիոկայանների քիչ մեծացնելով, համար անջատել հետևյալ ռեժիմը

8. FM ավտո-սեյն
 1. Շարժել FM ռադիո ռեժիմ
 2. Սեղմել ավտոմատ որոնումը սեղմել հասարակ
 3. Այսպես 2-3 րոպե
 **Ավտոմատ որոնումը միջոցով հայտնաբերված ռադիոկայանների քիչ մեծացնելով, համար անջատել հետևյալ ռեժիմը

9. FM ավտո-սեյն
 1. Շարժել FM ռադիո ռեժիմ
 2. Սեղմել ավտոմատ որոնումը սեղմել հասարակ
 3. Այսպես 2-3 րոպե
 **Ավտոմատ որոնումը միջոցով հայտնաբերված ռադիոկայանների քիչ մեծացնելով, համար անջատել հետևյալ ռեժիմը

10. Միջոցառում քանակություն
 1. Շարժել FM ռադիո ռեժիմ
 2. Սեղմել ավտոմատ որոնումը սեղմել հասարակ
 3. Այսպես 2-3 րոպե
 **Ավտոմատ որոնումը միջոցով հայտնաբերված ռադիոկայանների քիչ մեծացնելով, համար անջատել հետևյալ ռեժիմը

AZE
1. Funksiyalar
 1. Işıq yandır/sönüldür*
 2. TF kart yuvası
 3. USB flash sürücü yuvası
 4. Doldurma göstəricisi
 5. AUX
 6. MIC birləşdiricisi №1
 7. Konektor MIC №2
 8. Gitar birləşdiricisi
 9. Yəndirib-söndürmə
 10. Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
 11. Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
 12. AUX, MP3, BT, FM rejimini dəyişdirmə
 13. Play-Pause/FM avtomatik axtarış/TWS rejimi
 14. Səs səviyyəsinə nəzarət
 15. İşığı nəzarət
 16. Track takrar rejimi / Mikrofon Prioriteti (uzun basın)
 17. EQ əvəlcadan təyinatı seçin
 18. Mikrofonla çəkiliş
 *Kəb pəvələncə kolyəcəsə rədiostənciyə, vıyloçnıçde pədvəstəvlenə

2. Pulyt dıstəncıyınıgə kırıvənnə
 1. Yəndirib-söndürmə
 2. AUX, MP3, BT, FM rejimini dəyişdirin
 3. Oxumağı dayandırın
 4. Həcmi +
 5. Əvvəlki trek/Əvvəlki FM stansiyası
 6. Həcmi -
 7. Track takrar rejimi
 8. MP3 trek nömrəsinin daxil edilməsi / FM stansiyası nömrəsinin daxil edilməsi
 9. Səssiz
 10. Play-Pause/FM avtomatik axtarış
 11. Növbəti trek/Növbəti FM stansiyası
 12. EQ əvəlcadan təyinatı seçin

3. Doldurulur
 Doldurulur
 Yəkiləmb

4. Bluetooth bəğılantısı
 Basin - Bluetooth rejimini seçin
5. İki Orion stereo sistemi (TWS rejimi)
 1. Telefonunuzda Bluetooth-u söndürün
 2. Hər iki dinamikə yandırın
 3. Bluetooth rejimini yandırın
 4. Dinamikəyə 5-5 sekunda əzəm basın
 5. Dinamiklərin oğulmənsə gəzdəyın
 6. Telefonunuzda Bluetooth-u yandırın

6. AUX oxutma
 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
 Zəncıyənə kranıçıya gıyuk
 Vıybercə rəğımı AUX
 Vıybercə rəğımı AUX

7. FM-rədiy
 1. Vıybercə rəğımı FM-rədiy
 2. Nəçıncıde dıyə zəpukı ağıtamətıncıyənə pıyşukı**
 3. Paçkəyıcə 2-3 xıvınlıy
 **Kəb pəvələncə kolyəcəsə rədiostənciyə zınoyđəzəncıy ağıtılışukıy, vıyloçnıçde pədvəstəvlenə
 Vıybercə rəğımı FM-stəncıy
 Pəpərdıyənə stəncıy
 Nəstıyənə stəncıy
 Vəyđəncə nıyımə stəncıy
 Nəvbətı stəncıy
 Stəncıy nömrəsını daxil edın

8. MP3 oxutma
 USB fləşka (pərdəvəcıya əsəbnə*)
 Kartı TF (pərdəvəcıya əsəbnə) - ıstıyıcə də pıstıyıcə*
 Pıyayıravıncıy/Pəyızıy
 Vıybercə rəğımı MP3
 Pəpərdıyənə-nəstıyənə trek
 Əvvəlki-sənkətı trek
 *USB-nəzəşəvəlncıy kı TF-nəzəşəvəlncıy pəvıncıy meçə pəmərdə 32 GB k əđđərmətəvəncıy vı stıyemə FAT32

BEL
1. Функцыі
 1. Святло запрыта/выключанае святла*
 2. Слот для карты TF
 3. Слот для флэшкі USB
 4. Індэкатар зарадка
 5. AUX
 6. Рэдыём MIC №1
 7. Мік конектору MIC №2
 8. Кітары вы конектор
 9. Укл выкл
 10. Vorhözhi skladda/předchozí stanice FM
 11. Nächster Titel/Nächstun FM-Station
 12. Změna režimu AUX, MP3, BT, FM
 13. Wiedergabe-Pause/automatische UKW-Suche/TWS-Modus
 14. Regulátor gúcnıyıcıy
 15. Ovládnıy světla
 16. Rəğım pəyızıy dərəkıy / Pıyayırət mıkrofonı (döyü nəçıncıy stısknutıy)
 17. EQ vəvələncədən təyınatı seçın
 18. Mıkrofonla çəkılış
 *Kəb pəvələncıy kolyəcısə rədiostəncıy, vıyloçnıçde pədvəstəvlenə

2. Pulyt dıstəncıyınıgə kırıvənnə
 1. Ukl vıykl
 2. Změna rėğımı AUX, MP3, BT, FM
 3. Splynıç pıyayırəvənnə
 4. Adəm +
 5. Əvvəlki trek/Vorhözhiy FM-stəncıy
 6. gúcnıyıcıy -
 7. Rəğım pəyızıy dərəkıy
 8. Uəd nıymərə trəkıy MP3 / nıymərə FM-stəncıy
 9. Adıloçnıç gıyuk
 10. Ağıtamətıncıy pıyşuk pıyayırəvənnə-pəyızıy/FM
 11. Nəçıstıy trıtıl/Nəçıstun FM-stəncıy
 12. Vıyber pəpərdıyənıç nələđ əkvəlyəzərə

3. Zərdəkı
 Zərdəkı
 Zərdəkı

4. Zıyloçnıçde Bluetooth
 Nəçıncıy - Vıybercə rəğımı Bluetooth
5. Stıyere stıyem dıvıy Orionı (rėğımı TWS)
 1. Vıyloçnıçde Bluetooth-u stıyefone
 2. Uçloçnıçde əbđdə dıyncımkı
 3. Zəpıncıy rəğımı Bluetooth
 4. Döyü nəçıncıy 5 sekunda nıy ləvıy dıyncımkı
 5. Dıncıy kəyıcə 2-3 rıyapə
 6. Uçloçnıçde Bluetooth-u stıyefone

6. Pıyayırəvənnə AUX
 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
 Zəncıyənə kranıçıya gıyuk
 Vıybercə rəğımı AUX

7. FM-rədiy
 1. Vıybercə rəğımı FM-rədiy
 2. Nəçıncıy dıyə zəpukı ağıtamətıncıyənə pıyşukı**
 3. Paçkəyıcə 2-3 mın
 **Kəb pəvələncıy kolyəcısə rədiostəncıy zınoyđəzəncıy ağıtılışukıy, vıyloçnıçde pədvəstəvlenə
 Vıybercə rəğımı FM-stəncıy
 Pəpərdıyənə stıyancıy
 Nəstıyənə stıyancıy
 Vəyđəncə nıyımə stıyancıy
 Nəvbətı stıyancıy
 Stıyancıy nömrəsını daxil edın

8. Pıyayırəvənnə MP3
 USB fləşka (pərdəvəcıya əsəbnə*)
 Kartı TF (pərdəvəcıya əsəbnə) - ıstıyıcə də pıstıyıcə*
 Pıyayırəvənnə/Pəyızıy
 Vıybercə rəğımı MP3
 Pəpərdıyənə-nəstıyənə trek
 Əvvəlki-sənkətıy skladda
 *USB fləşka sıy TF dıskı mıy vıyloçnıçde 32 GB k nıyformətəvəncıy vı stıyemə FAT32

CZ
1. Funkce
 1. Světlo zapnuto/vypnuto*
 2. Slot pro TF kartu
 3. slot pro USB flash disk
 4. Indikátor nabíjení
 5. AUX
 6. Konektor MIC №1
 7. MIC-Anschluss №2
 8. Kytarový konektor
 9. Zapnuto vypnuto
 10. Vorhözhi skladda/předchozí stanice FM
 11. Další skladda/Další stanice FM
 12. Změna režimu AUX, MP3, BT, FM
 13. Wiedergabe-Pause/automatische UKW-Suche/TWS-Modus
 14. Ovládnání hlasitosti
 15. Lichtsteuerung
 16. Režim opakování stopy / Priorita mikrofonu (dlouhé stisknutí)
 17. Výběr předvoleb EQ
 *Um die Qualität des Radioempfangs zu verbessern, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus

2. Dálkové ovládnání
 1. An aus
 2. Ändern Sie den Modus AUX, MP3, BT, FM
 3. Zastavit přehrávání
 4. Lautstärke +
 5. Předchozí skladda/předchozí stanice FM
 6. Lautstärke -
 7. Režim opakování stopy
 8. Eingabe der MP3-Titelnummer / Eingabe der UKW-Sendernummer
 9. Stillrufen
 10. Play-Pause/Automatische Vyhledávání FM
 11. Další skladda/Další stanice FM
 12. Výběr předvoleb EQ

3. Nabíjení
 Nabíjení
 Nabíjení

4. Bluetooth připojení
 Klikněte na – Vyberte režim Bluetooth
5. Systém stereo dvou Orionů (režim TWS)
 1. Vypněte Bluetooth v telefonu
 2. Zapněte oba reproduktory
 3. Zapněte režim Bluetooth
 4. Držte tlačítko 5 sekund na levém reproduktoru
 5. Počkejte, až se reproduktory připojí
 6. Zapněte na svém telefonu Bluetooth

6. AUX přehrávání
 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M).
 Zdroj externího zvuku
 Vložte režim AUX
7. FM rádio
 1. Vyberte režim rádio
 2. Stisknutím spusťte automatické vyhledávání**
 3. Počkejte 2-3 min
 **Chcete-li zvýšit počet rozhlášených stanic nalezených automatickým vyhledáváním, vypněte podsvícení
 Vyberte stanici dle
 Předchozí stanice
 Wahlen Sie den UKW-Sender aus
 Wählen Sie den UKW-Sender aus
 Vorheriger Sender
 Nächste Station
 Stationennummer eingeben

8. MP3-Wiedergabe
 USB-Stick (separat erhältlich)*
 TF-Karte (separat erhältlich) - einschieben, bis es klickt*
 Spielpause
 Wählen Sie den MP3-Modus
 Pista anterior-siguiente
 *La unidad flash USB y la unidad TF deben tener un tamaño máximo de 32 GB y estar formateadas en el sistema FAT32

DE
1. Funktionen
 1. Luz encendida/apagada*
 2. TF-Karten-Slot
 3. Steckplatz für USB-Flash-Laufwerk
 4. Ladeanzeige
 5. AUX
 6. MIC-Anschluss Nr. 1
 7. Conector de microfono n.º 2
 8. Gitarrenanschluss
 9. Encendido apagado
 10. Pista anterior/estación FM anterior
 11. Nächster Titel/Vorheriger UKW-Sender
 12. Ändern Sie den Modus AUX, MP3, BT, FM
 13. Wiedergabe-Pause/automatische UKW-Suche/TWS-Modus
 14. Lautstärkeregelung
 15. Lichtsteuerung
 16. Titelwiederholungsmodus / Mikrofonpriorität (langes Drücken)
 17. EQ-Voreinstellungen auswählen
 18. Mikrofonaufnahme
 *Um die Qualität des Radioempfangs zu verbessern, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus

2. Fernbedienung
 1. An aus
 2. Ändern Sie den Modus AUX, MP3, BT, FM
 3. Stoppen Sie die Wiedergabe
 4. Lautstärke +
 5. Vorheriger Titel/Vorheriger UKW-Sender
 6. Lautstärke -
 7. Titelwiederholungsmodus
 8. Eingabe der MP3-Titelnummer / Eingabe der UKW-Sendernummer
 9. Stillrufen
 10. Play-Pause/Automatische Vyhledávání FM
 11. Nächster Titel/Nächster UKW-Sender
 12. EQ-Voreinstellungen auswählen

3. Aufladen
 Aufladen
 Berechnen

4. Bluetooth-Verbindung
 Klicken Sie auf - Bluetooth-Modus auswählen
5. Stereosystem aus zwei Orion (TWS-Modus)
 1. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon aus
 2. Schalten Sie beide Lautsprecher ein
 3. Drücken Sie 5 Sekunden lang auf dem linken Lautsprecher
 4. Halten Sie den linken Lautsprecher 5 Sekunden lang gedrückt
 5. Warten Sie, bis die Lautsprecher verbunden sind
 6. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon ein

6. AUX-Wiedergabe
 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) Kabel
 Externe Tonquelle
 Wählen Sie den AUX-Modus

7. FM-Radio
 1. Wählen Sie den UKW-Radiomodus
 2. Drücken Sie, um die automatische Suche zu starten**
 3. Warten Sie 2-3 Minuten
 **Um die Anzahl der durch die automatische Suche gefundenen Radiosender zu erhöhen, schalten Sie die Hintergrundbeleuchtung aus
 Wählen Sie den UKW-Sender aus
 Vorheriger Sender
 Nächste Station
 Stationennummer eingeben

8. MP3-Wiedergabe
 USB-Stick (separat erhältlich)*
 TF-Karte (separat erhältlich) - einschieben, bis es klickt*
 Reproduzierpause
 Wählen Sie den MP3-Modus
 Pista anterior-siguiente
 *La unidad flash USB y la unidad TF deben tener un tamaño máximo de 32 GB y estar formateadas en el sistema FAT32

ES
1. Funciones
 1. Luz encendida/apagada*
 2. Ranura para tarjetas TF
 3. Ranura para unidad flash USB
 4. Indicador de carga
 5. AUX
 6. Conector de microfono n.º 1
 7. Conector de microfono n.º 2
 8. Conector de guitarra
 9. Encendido apagado
 10. Pista anterior/estación FM anterior
 11. Siguiente pista/siguiente estación FM
 12. Cambiar modo AUX, MP3, BT, FM
 13. Reproducir-Pausa/búsqueda automática de FM/modo TWS
 14. Control del volumen
 15. Control de luz
 16. Modo de repetición de pista/Prioridad de microfono (pulsación larga)
 17. Selección de preajustes de ecualizador
 18. Grabación de microfono
 *Para mejorar la calidad de la recepción de radio, apague la luz de fondo

2. Control remoto
 1. Encendido apagado
 2. Cambiar modo AUX, MP3, BT, FM
 3. Detener la reproducción
 4. Volumen +
 5. Pista anterior/estación FM anterior
 6. Volumen -
 7. Modo de repetición de pista
 8. Entrada del número de pista MP3/entrada del número de estación FM
 9. Silenciar
 10. Reproducir-Pausa/búsqueda automática de FM
 11. Siguiente pista/Siguiente estación FM
 12. Selección de preajustes de ecualizador

3. Cargando
 Cargando
 Cargando

4. Conexión Bluetooth
 Haga clic en - Seleccionar modo Bluetooth
5. Sistema estereo de dos Orion (modo TWS)
 1. Apague Bluetooth en su teléfono
 2. Encienda ambos parlantes
 3. Activar el modo Bluetooth
 4. Mantenga pulsado 5 segundos en el altavoz izquierdo
 5. Espere a que los altavoces se conecten
 6. Encienda Bluetooth en tu teléfono

6. Reproducción auxiliar
 Cable de 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
 Fuente de sonido externa
 Seleccione el modo AUX

7. Radio FM
 1. Seleccione el modo de radio FM
 2. Presione para iniciar la búsqueda automática**
 3. Espere 2-3 minutos
 **Para aumentar la cantidad de estaciones de radio encontradas mediante la búsqueda automática, apague la luz de fondo
 Seleccione emisoro FM
 Estación anterior
 Siguiente estación
 Introduzca el número de estación

8. Reproducción de MP3
 Unidad flash USB (se vende por separado)*
 Tarjeta TF (se vende por separado); insértela hasta que haga clic*
 Reproducir pausar
 Seleccione el modo MP3
 Pista anterior-siguiente
 *La unidad flash USB y la unidad TF deben tener un tamaño máximo de 32 GB y estar formateadas en el sistema FAT32

SLV

- Funkcije**
- 1. Vkllop/zkllop lučič*
- 2. Reža za kartico TF
- 3. USB reža za bliskovni pogon
- 4. Indikator polnjenja
- 5. AUX
- 6. MIC konektor ščit 1
- 7. MIC priključek št.2
- 8. Konektor za kitaro
- 9. Prižigi ugaoni
- 10. Prejšnja skladba/prejšnja FM postaja
- 11. Naslednja skladba/Naslednja FM postaja
- 12. Spremenite način AUX, MP3, BT, FM
- 13. Predvajanje-pauza/FM samodejno iskanje/način TWS
- 14. Nadzor glasnosti
- 15. Nadzor svetlobe
- 16. Način ponavljanja skladbe/Prednost mikrofona (dolg pritisk)
- 17. Izbirna prednastavitev EQ
- 18. Smeranje z mikrofonom
- *Za izboljšanje kakovosti radijskega sprejema izklopite osvetlitve ozadja

2) Djalinec

- 1. Prižigi ugaoni
- 2. Spremenite način AUX, MP3, BT, FM
- 3. Ustavi predvajanje
- 4. Glasnost +
- 5. Prejšnja skladba/prejšnja FM postaja
- 6. Glasnost -
- 7. Način ponavljanja skladbe
- 8. Vnos številke skladbe MP3 / vnos številke postaje FM
- 9. Mute
- 10. Predvajanje-pauza/FM samodejno iskanje
- 11. Naslednja skladba/Naslednja FM postaja
- 12. Izbirna prednastavitev EQ

3) Poljenje

- Napolnjenje
- Bluetooth povezava**
- Kliknite - Izberte način Bluetooth

5) Stereo sistem dveh Orionov (način TWS)

- 1. Izklopite Bluetooth in telefon
- 2. Vkllopite oba zvočnika
- 3. Vkllopite način Bluetooth
- 4. Dolg pritisk 5 sekund na levem zvočniku
- 5. Počakajte, da se zvočniki povežejo
- 6. V telefonu vklopite Bluetooth

6) AUX predvajanje

- 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- Zunanj vr zvočka
- Izberte način AUX
- FM radio**
- 1. Izberte način radia FM
- 2. Pritisnite za začetek samodejnega iskanja**
- 3. Počakajte 2-3 min

**Če želite ročno šteti število radijskih postaj, ki jih najde samodejno iskanje, izklopite osvetlitve ozadja

- Izberte postajo FM
- Prejšnja postaja
- Naslednja postaja
- Vnesite številko postaje
- Predvajanje MP3**
- *Če želite ročno šteti število radijskih postaj, ki jih najde samodejno iskanje, izklopite osvetlitve ozadja
- Kartica TF (naprodaj ločeno) - vstavite, dokler ne klikne*
- Predvajaj/Premor
- Izberte način MP3
- Prejšnja-naslednja skladba
- *Pogon USB in pogon TF morata biti velika do 32 GB in formatirana v sistemu FAT32

SVK

1) Funkcie

- 1. Zapnutí/vypnutí svetra*
- 2. Slot pre TF kartu
- 3. USB reža za bliskovni disk
- 4. Indikator nabijania
- 5. AUX
- 6. Konektor MIC NP1
- 7. MIC priključek št.2
- 8. Konektor za kitaro
- 9. Zap./Vyp
- 10. Predchádzajúca skladba/Predchádzajúca stanica FM
- 11. Nasledujúca skladba/Nasledujúca FM stanica
- 12. Zmena režimu AUX, MP3, BT, FM
- 13. Play-Pause/Automatické vyhládavanie FM/TWS režim
- 14. Nastavenie hlasitosti
- 15. Ovládanie svetla
- 16. Režim opakovania skladby / Priorita mikrófonu (dlhé stlačenie)
- 17. Vyber predvolieb EQ
- 18. Nahrávanie mikrófonom
- *Ak chcete zlepšiť kvalitu prijímu rádia, vypnite podsvietenie ozadja

2) Diskové ovládanie

- 1. Diskové ovládanie**
- 1. Prižigi ugaoni
- 2. Spremenite način AUX, MP3, BT, FM
- 3. Zastavite prehrávanie
- 4. Hlaslost +
- 5. Predchádzajúca skladba/Predchádzajúca stanica FM
- 5. Prejšnja skladba/prejšnja FM postaja
- 6. Glasnost -
- 7. Način ponavljanja skladbe
- 8. Vnos številke skladbe MP3 / vnos številke postaje FM
- 9. Mute
- 10. Predvajanje-pauza/FM samodejno iskanje
- 11. Nasledujúca skladba/Nasledujúca FM stanica
- 12. Vyber predvolieb EQ

3) Nabijanie

- Nabijanie
- Nabitie
- Bluetooth pripojenie**
- Kliknite na - Vyberte režim Bluetooth

5) Stereo systém dvoch Orionov (režim TWS)

- 1. Vypnite Bluetooth na svojom telefóne
- 2. Zapnite oba reproduktory
- 3. Zapnite režim Bluetooth
- 4. Dlhé stlačie 5 sekúnd na ľavom reproduktore
- 3. Slá pá Bluetooth-láget
- 4. Dlhý tryck 5 sek. pá väšter hógátalare
- 5. Vänta tills hógátalarna ansúts
- 6. Slá pá Bluetooth-láget din telefon

6) AUX-úpreplňing

- 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- Zunanj vr zvočka
- Izberte režim AUX
- FM rádio**
- 1. Vyberte režim FM rádia
- 2. Stlačíte automatickú automatické vyhládavanie**
- 3. Počkajte 2-3 min

**Ak chcete zvýšiť počet rozhlásových stanic nájdených automatickým vyhládaváním, vypnite podsvietenie

Vyberte stanico FM

- Nasledujúca stanica
- Predchádzajúca stanica
- Zadaťte číslo stanice

7) prehrávanie MP3

- USB flash disk (predáva sa samostatne) - vlozte, kým nezaočakne*
- USB-mínne (sálj separát)
- Pehrat/Pozastavit
- Vyberte režim MP3
- Predchádzajúca-nasledujúca skladba
- *USB flash disk a TF disk musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť formatované v systéme FAT32

SWE

1) Funktioner

- 1. Ljus på/av*
- 2. Slot för TF-kortplat
- 3. USB-fleash-minnne
- 4. Laddningsindikator
- 5. AUX
- 6. MIC-kontakt NP1
- 7. MIC-kontakt NP2
- 8. Gitarkontakt
- 9. På av
- 10. Föregående spår/Föregående FM-station
- 11. Nästa spår/Nästa FM-station
- 12. Andra läge AUX, MP3, BT, FM
- 13. Spela-Paus/Automatisk FM-sökning/TWS-läge
- 14. Volymkontroll
- 15. Ljus kontroll
- 16. Spårupprepningsläge / Mikrofonprioritet (långt tryck)
- 17. Välj EQ-förinställningar
- 18. Mikrofoninspelling
- *Stäng av bakgrundsbejnsningen för att förbättra kvaliteten på radiomottagning

2) Fjärrkontroll

- 1. Fjärrkontroll**
- 1. På av
- 2. Andra läge AUX, MP3, BT, FM
- 3. Stoppa uppspelingen
- 4. Volym +
- 5. Föregående spår/Föregående FM-station
- 6. Volym -
- 7. Spårupprepningsläge
- 8. MP3-spårinmatning / FM-stationsnummerinmatning
- 9. Stum
- 10. Play-Pause/FM automatisk sökning
- 11. Nästa spår/Nästa FM-station
- 12. Välj EQ-förinställningar

3) Nabijanie

- Nabijanie
- Nabitie
- Laddar**
- Laddar
- Laddad

4) Bluetooth-anslutning

5) Stereosystem med två Orion (TWS-läge)

- 1. Stäng av Bluetooth på din telefon
- 2. Slå på båda högtalarna
- 3. Slå på Bluetooth-läget
- 4. Långt tryck 5 sek. på vänster högtalare
- 5. Vänta tills högtalarna ansåts
- 6. Slå på Bluetooth-läget din telefon

6) AUX-úpreplňing

- 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
- Extern ljud surt
- Välj AUX-läge
- FM-rádio**
- 1. Vybete režim FM rádia
- 2. Stlačíte automatickú automatické vyhládavanie**
- 3. Počkajte 2-3 min

**Ak chcete zvýšiť počet rozhlásových stanic nájdených automatickým vyhládaváním, vypnite podsvietenie

Vyberte stanico FM

- Nasledujúca stanica
- Predchádzajúca stanica
- Zadaťte číslo stanice

7) prehrávanie MP3

- USB flash disk (predáva sa samostatne) - vlozte, kým nezaočakne*
- USB-mínne (sálj separát)
- Pehrat/Pozastavit
- Vyberte režim MP3
- Predchádzajúca-nasledujúca skladba
- *USB flash disk a TF disk musia mať veľkosť až 32 GB a musia byť formatované v systéme FAT32

UKR

1) Функції

- 1. Вмикання/вимкнення світла*
- 2. Слот для карти TF
- 3. Слот для флешки USB
- 4. Індикатор зарядки
- 5. AUX
- 6. Роз'єм MIC NP1
- 6. Роз'єм MIC NP2
- 8. Роз'єм для гітари
- 9. Увімкнено вимкнено
- 10. Попередній трек/попередня FM-станція
- 11. Наступний трек/Олдінгї FM-станція
- 12. Зміна режиму AUX, MP3, BT, FM
- 13. Відтворення-пауза/автоматичний пошук FM/режим TWS
- 14. Регулювання гучності
- 15. Контроль світла
- 16. Режим повторення доріжки / Пріоритет мікрофона (тривале натискання)
- 17. Вибір попередніх налаштувань еквайзера
- 18. Зв'язок з мікрофона
- *Для покращення якості радіоприймання вимкніть підсвічування

2) Пулт

- 1. Увімкнено вимкнено
- 2. Зміна режиму AUX, MP3, BT, FM
- 3. Зупинити відтворення
- 4. Гучність +
- 5. Попередній трек/попередня FM-станція
- 6. Обсяг -
- 7. Режим повтору треку
- 8. Введення номера треку MP3/введення номера FM-станції
- 9. Вимкнути звук
- 10. Відтворення-пауза/автоматичний пошук FM
- 11. Наступний трек/Наступна FM-станція
- 12. Вибір попередніх налаштувань еквайзера

3) Зарядка

- Зарядка
- Заряджений
- Bluetooth з'єднання**
- Клікніть - Виберіть режим Bluetooth

5) Система з двох Орион (режим TWS)

- 1. Вимкніть Bluetooth на телефоні
- 2. Увімкніть обидва динаміки
- 3. Увімкніть режим Bluetooth
- 4. Натисніть і утримуйте 5 секунд на лівому динаміку
- 5. Зачекайте, поки динаміки підключаться
- 6. Увімкніть Bluetooth на телефоні

6) AUX відтворення

- Кабель 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M).
- Зовнішнє джерело звуку
- Виберіть режим AUX
- FM-радіо**
- 1. Вліж FM-радіоліге
- 2. Натисніть для початку автоматичного пошуку**
- 3. Ввінта 2-3 min

**Щоб збільшити кількість радіостанцій, знайдених автопошуком, вимкніть підсвічування

7) Відтворення MP3

- USB флешка (продається окремо)*
- Карта TF (продається окремо) - вставьте до клапанця*
- Відтворення MP3**
- USB флешка (продається окремо)*
- Карта TF (продається окремо) - вставьте до клапанця*
- Відтворення/Пауза
- Виберіть режим MP3
- Попередній-наступний трек
- *USB-флеш-накопичувач і TF-накопичувач мають бути розміром до 32 GB і відформатовані в системі FAT32

UZB

1) Funksiyalar

- 1. Chiroqni yoqish/ochirish*
- 2. TF karta uyasi
- 3. USB fleash-disk uyasi
- 4. Zaryadlash ko'satkichi
- 5. AUX
- 6. Roz'em MIC NP1
- 6. Roz'em MIC NP2
- 8. Gitara ulagichi NP2
- 8. Gitara ulagichi
- 9. Yodg'ini ochirish
- 10. Oldingi trek/Oldingi FM stantsiyasi
- 11. Keyingi trek/Keyingi FM stantsiyasi
- 12. AUX, MP3, BT, FM rejimini o'zgartirish
- 13. Play-Pauza/FM avtomatik qidirish/TWS rejimi
- 14. Ovozni boshqarish
- 15. Nurni boshqarish
- 16. Kuzatishni takrorlash rejimi / Mikrofon ustuvorligi (uzoq bosib turish)
- 17. EQ sozlamalari tanlandi
- 18. Mikrofonga yozib olish

2) Masofaviy boshqarish

- 1. Yoqish/ochirish
- 2. AUX, MP3, BT, FM rejimini o'zgartirish
- 3. Oynatishni o'zlatmag
- 4. Ovoz +
- 5. Oldingi trek/Oldingi FM stantsiyasi
- 6. Hajmi -
- 7. Kuzatishni takrorlash rejimi
- 8. MP3 trek raqamini kiritish / FM stantsiya raqamini kiritish
- 9. Ovozsi
- 10. Play-Pauza/FM avtomatik qidirivi
- 11. Keyingi trek/Keyingi FM stantsiyasi
- 12. EQ sozlamalari tanlandi

3) Zaryadlanmoqda

- Zaryadlanmoqda
- Zaryadlangan
- Bluetooth ulanishi**
- Bosing - Bluetooth rejimini tanlang

ARM

ԴՅՈՒՐԱԿԻՐ ԲԱՐՁՐԱՆՈՍ

գՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱԿ

Համապատասխանության հայեցակետը

Մարդի (սարքերի) շահագործման վրա կարող են ազդել ուժեղ սաստկի, էլեկտրական կամ բարձր համահախախտության դաշտերը (ադիոկալաներ, քջջիցի, հեռախոսներ, միկրոարժիպիլի վարսաաններ, էլեկտրատաստիկ արտասնտումներ) / եթե տեղի է ունենում, փորձեր մեծացնել փոխերը պատճառող սարքերից։

Մարտիկային հեռախոսային սարքավորումների վերացում

Այսպիսին, կարողությունի կամ փաթեթի վրա եղված այս կշանք օույց է տալիս, որ սարքերը հնարավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափանների հետ միասին։ Այն պետք է առաջին համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերամշակման ընկերությանը։

Ապարտի սնունակ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները

Օգտագործման նախազգուշանակ միջոցները

- Ապարտը օգտագործել վայելի էր երաժանական երաժարակների համար։
- Մի ապամոտակարը կ պարտավորված մտքը, որոնք ունեն կընթացվել վերաորդման իրավուերը։ Խախտված իրի պահպանման և փոխարինման հարցը վերաբերյալ դիմել դիկ կամ «Գաշտպակի լիազորված ապասարկման կենտրոն։ Ապարտը ստանալի համազրել, որ այն անվտանակ է և արտադրանքի ներսում ազատ շարժվող սարքավորակ չկան։
- Հեռու պահել 3 տարեկանից ցածր երեխաներից։ Կարող է պարունակել փոքր մասնաբ։
- Հեռու պահել խնամախոթուներից։ Երբեք սարքանքը չթաթախել հեղուկների մեջ։
- Հեռու մնացել քրքրուումերից և մեխանիկական սթրեսներից, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական խնայ աստճանալը։ Անվտանից դեպքում երաշխիքներ են տրամադրվում։
- Մի օգտագործել տեսողական զգաստելի առկայություն դեպքում։ Մի օգտագործել, երբ սարքերը ակնհայտորեն թրելի է։
- Մի օգտագործել արտադրանքը առաջարկվող ջերմաստիճանից ցածր և բարձր ջերմաստիճաններում (տե՛ս գործողության ձեռնարկը), խոնավության գոյությունացման պայաններում, ինչպես նաև թշնամական միջավայրում։
- Մի դրեք ընթանը։
- Մի օգտագործել ապարտը արդյունաբերական թշնջիկան կամ պարտարված նպատակներով։
- Այն պահանքում, երբ սարքերը փոխանակելի վերամշակուելը է գրտակվան ջերմաստիճանում, ապա գործելուց առաջ սարքերը պետք է պահվի տաք սերտում (± 16-25 °C կամ 60-77 °F) 3 ժամվա ընթացում։
- Անցատը սարքն ամեն անգամ, երբ ին նախապես օգտագործել այն երկար ժամանակով։
- Մի օգտագործել սարքը մերեման վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքերում, երբ սարքերը ձեզ պարտավորեցում է և անջատել սարքը։
- Պահպանման, փոխարինան և իրացման հաստուկ պայանները նախատեսված չեն։ Տվյալ արտադրանքի շահագործման ժամկետի սվարդիլի քանիտները վերամշակուելը պետք է կատարվի բոլոր պետական նորանորիններին և օրենքների պահանջներին համապատասխան։

Նշանակություն, մարդը ծագրի պկուստիկ համակարգ - ձայնի վերարտադրման սարք։

- Նախադրանքներ** - Բարձրակազմ զգոր ձայն - LED հեռոնի լսելի - Bluetooth 5.3
- Տեղեկատվական LED կղան - Աերկառուցված MP3 կազարկի - USB ֆիչե կրիչներ և MicroSD քարտի ապակություն - Աերկառուցված FM-ընտկիչ - Աուդիո մուտք AUX պորտ - Հավասարիչ - Միկրոնոնի կցիկ
- True Wireless Stereo (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսներ մեկ 2,0 բարձրախոսների համակարգում զուգակցվողու տարբերակ / Այսպիս հեռախախախարման վախանակ - Աերկառուցված օրորող սարքերի համար
- Աերկառուցված DSP տրբերանար

- Հնայնություն** - Հայնային սխեմանը ստերեո, 2.0 • Լպունայնոր բարձրախոս 2 x 8 դոլմ • Բարձրախոսի վաղիկի տրամագիծը 100 մմ • HF թիլիքեր 1 x 1,5 դոլմ • Բարձրախոսի վարարիկի դիմադրությունը 4 Օմ • Աուդիոտու երաշխի կզորությունը (RMS) 100 Վտ • Ազոնախոսի/ադմուկի հարարերակցությունը 70 դԷ • Հաճախավանությունների միջակայքը 20–20000 Հց
- Փորձորության միջակայքը 10 մ • Հեռուի լուսի ռեժիմների քանակը 9 • Հեռուի լուսի անջատման գործառայրը այր • Սնունցման աղբյուր 230 Վ / 50 Հց, L1-լոն մարտկոց / Մարտկոցի պարարը 11,1 Վ • Արտադրի կզորությունը 5000 / 75% ժամանակ 5000 / 75% աստի վաղիկի ընթացում 8/6 ժամ • Մարտկոցի լիցքավորման ժամանակը 5 - 6 ժամ • Կարող հաճախավանությունի միջակայքը 87,5–108,0 ՄՀց • MicroSD քարտի ապակություն, այր • USB ֆիչե կրիչի ապակություն, այր
- Հիշողության քարտի / USB ֆիչե կրիչների առավելագույն ապակցվող կզորությունը 128 ԳԲ
- Աօակցվող ֆայլային հասակարգի պահպանման կրիչի տեսակը FAT32 • Աուդիո ֆայլի ձևաչափեր՝ WAV, MP3, WMA • Միկրոնոնի կցիկ 6,3 մմ • Միկրոֆոն նախանախոսներում 2
- Բնակարանի կարգը պլաստիկ + մետաղ • Գույնը սև • Մարտկոցի տեսակը Ձեփ գործուն 18650, 3.7V, 2500mAh - 6 հատկ (շարք-զուգակցիտե միացում)
- Փարթիկ բնութագրանքներ** - Բարձրախոսների համակարգ • Այսպր հեռախախախարման վախանակ
- Հաճախորդ նպայի • Փորձորության ձեռնարկ
- ՆԵՐՄԱԻՐԵ։ ՕՕՕ «ՂԴ Կոմպանյա Դեֆենդեր» Վրես։ 127030 ր. Մոսկա, ռուսերդ. муниципальный округ Тверской, ул. Суучевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеніе III, комната 3, офис 63.
- Արտադրողը։ China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Անասանախախտի պահանան ժամկետ։ Օտարադրության ժամկետը 6 ամիս. Երաշխիքիլի ժամկետը - 6 ամիս. Արտադրության ժամկետը տես փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է իր սննդարարական կազմի կազմը և պարտավորությունը և իրաբարարելի կազմի իրավուկը։ Փորձորության վերջին և մակրստեսան ձեռնարկը նախանիկ է www.defender-global.com կայքում։ Արտադրված է Չինաստանում.

AZE

PORTATIV DYNAMİK TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğusun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli səhələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı səbələr, elektrostatik boşalmalar, elektromagnit təsirlər) göstərə bilər.
Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utillizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utillizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utillizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər Əhtiyat tədbirləri:

- Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
- Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender səlahiyyətli xərs mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxildirli sərbəst hərəkət edən əşyalrın olmamasına əmin olun.
- 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzədə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
- Məmullatı, onun daxilli hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmullatı qoya içinə salmamaq.
- Məmullatı, zərə vura bilən vibrasiyalarla və mexaniki yüklərlə məruz qeyməmək.
- Malın üzərində mexaniki zədələrən olmasl halında ona heç bir zəmanət verilmir.
- Malın üzərində gözə çarpan zədələrən olmasl halında maldan istifadə etməmək. Bİlərkədən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
- Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətli kondensasiyası şəraitində və həbelə təvacüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
- Ağza götürməmək.
- Məmullatdan səniyə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
- Əğər malın naqli məni temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızalsdır.
- Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğusun hər dəfə şabəkədən ayrımaq lazımdır. Fikrinizi yaddırtdıra, qurğudan naçliyyət vasitəsinin idarə edilməsi zəmanə istifadə etməmək.
- Cihaz diqqətli istifadəndirsə, həbelə qanunla cihazın lağv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istidafə etməyin.
- Cihaz diqqətli istifadəndirsə, həbelə qanunla cihazın lağv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istidafə etməyin

BEL ПАРТАТЫЎНАЯ АКУСТЫЧНАЯ СІСТЭМА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці. На функцыянаванне прылады (прылад) моццэ паўплываць статычныя, электрычныя або высокочастотныя палі (радыёвапартура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адкідамі. Ён павінен быць даступлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы беспаспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

- Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
- Не разбіраць. Дадзены выбар не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадўдца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
- Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дрэбныя дэталі.
- Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
- Не падвяргаць выбар вібрацыям і механічным нарузкам, зольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
- Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбары.
- Не карыстацца заведама няспраўнай прыладай.
- Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, акія кандэнсуюцца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
- Не браць у рот.
- Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
- У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трабо даць тавару сагрэцца ў цёплым памяшканні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
- Выключачь прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
- Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Спецыяльныя ўмовы захоўвання, транспарціроўкі і рэалізацыі не прадугледжаны. Утылізацыя гэтага выбару па завяршэнні яго тэрміну службы павіна выконвацца ў адпаведнасці з патрабаваннямі ўсіх дзяржаўных нарматываў і законаў.

Прызначэнне: акустычная сістэма — прылада для працягвання гуку.
Асаблівасці • Якасны магутны гук • LED падсветленне • Гітары джэк • Bluetooth 5.3 • Інфармацыйны святлодыёдны дысплей • Убудаваны MP3-плеер • Падтрымка USB-назапашвальнікаў і карт microSD
• Убудаваны FM-прыёмнік • Аўдыёваход AUX • Эквалізаер • Гняздо для мікрафона • True Wireless Stereo (TWS) • магчымае сплучэнне двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • Бесправданы пульт дыстанцыйнага кіравання • Убудаваная падстаўка для смартфона • Убудаваны працэсар DSP
Спецыфікацыя
• Гукавая схема: стэрэа, 2.0
• Шырокапапалсны дынамік: 2 x 8"
• Дыяметр магніта дынаміка: 100 мм
• Вт вятры: 1 x 1,5"
• Імпеданс драйвера дынаміка: 4 Ом
• Агульная выхадная магутнасць (RMS): 100 Вт
• Стаўленне сігнал/шум: 70 дБ
• Дыяпазон частот: 20–20000 Гц
• Дыяпазон дзеяння: 10 м
• Колькасць рэжымаў падсветлення: 9
• Функцыя адключэння падсветлення: ёсць
• Харчаванне: 230 V / 50 Гц, Li-Ion акумулятар
• Напружанне акумулятара: 11,1 В
• Ёмістасць акумулятара: 5000 mAh
• Час аўтаномнай працы пры 50% / 75% ад максімальнай чучнасці: 8 / 6 гадзін
• Час зарадкаі акумулятара: 5 - 6 гадзіны
• Дыяпазон частот цэнзара: 87,5–108,0 МГц
• Падтрымка карт MicroSD: так
• Падтрымка флэшкі USB: ёсць
• Максімальная падтрымліваемая ёмістасць карты памяці / USB-назапашвальніка: 128 Гб
• Падтрымоўваны тып файлавай сістэмы носьбіта: FAT32
• Фарматы аўдыёфайлаў: WAV, MP3, WMA
• Раз'ём для мікрафона: раз'ём 6,3 мм
• Мікрафон у портах: 2
• Матэрыял корпуса: пластык + метал
• Колер: чорны
• Тып батарэй: Фактар формы 18650, 3.7V, 2500mAh - 6 шт (серыя -паралельнае злучэнне)
Змест пакеа
• Акустычная сістэма
• Бесправданы пульт дыстанцыйнага кіравання
• Сілавы кабелъ
• Кіраўніцтва па эксплуатацыі
Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер»
Адрэс: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцёвская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.Made in China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы – 6 месяцаў. Гарантыйны тэрмін - 6 месяцаў.

Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.

Вытворца захоўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, указаных у гэтым кіраўніцтве. Апошняя і падрабязная кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o šodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvýšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovuje následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje.

Recyklační a jinými způsoby využitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodávce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, kontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zášahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepouštějte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek každé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti
• Vysoce kvalitní výkonný zvuk
• LED podsvícení
• Kytarový jack
• Bluetooth 5.3
• Informační LED displej
• Vestavný MP3 přehrávač
• Podpora USB flash disků a microSD karet
• Vestavný FM přijímač
• Audio-in AUX port
• Ekvalizér
• Konektor pro mikrofon
• True Wireless Stereo (TWS)
• možnost spárovat dva samostatné reproduktory do jednoho systému reproduktorů 2.0
• Bezdrátové dálkové ovládání
• Vestavná kolečka pro smartphone
• Vestavný procesor DSP
Specifikace
• Zvukové schéma: stereo, 2.0
• Širokopásmový reproduktor: 2 x 8"
• Přírůměr magnetu reproduktoru: 100 mm
• HF výkonný reproduktor: 1 x 1,5"
• Impedance reproduktoru: 4 Ohm
• Celkový výstupní výkon (RMS): 100 W
• Odstup signálu od šumu: 70 dB
• Frekvenční rozsah: 20–20000 Hz
• Provozní dosah: 10 m
• Počet režimů podsvícení: 9
• Funkce vypnutí podsvícení: ano
• Napájení: 230 V / 50 Hz, Li-Ion baterie
• Napětí baterie: 11,1V
• Kapacita baterie: 5000 mAh
• Výdrž baterie při 50 % / 75 % maximální hlasitosti: 8 / 6 hod
• Doba nabíjení baterie: 5 - 6 hod
• Frekvenční rozsah tuneru: 87,5–108,0 MHz
• Podpora microSD karet: ano
• Podpora USB flash disku: ano
• Maximální podporovaná kapacita paměťové karty / USB flash disku: 128 GB
• Typ podporovaného souborového systému ukládácho média: FAT32
• Formáty zvukových souborů: WAV, MP3, WMA
• Konektor pro mikrofon: 6,3 mm jack
• Mikrofon v portech: 2
• Materiál pouzdra: plast + kov
• Černá barva
• Typ baterie: Formový faktor 18650, 3,7 V, 2500 mAh - 6 ks (sériově paralelní připojení)
Sestavení
• Systém reproduktorů
• Bezdrátové dálkové ovládání
• Napájecí kabel
• Návod k použití

Dovezce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Doba použitelnosti neomezená. Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce.

Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANLEITUNG

Konformität. Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht in unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
- Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren verhalten sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
- Nevystavujte výrobek vibračním a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek každé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Besonderheiten
• Hochwertiger, kraftvoller Klang
• LED-Hintergrundbeleuchtung
• Gitarrenbuche
• Bluetooth 5.3
• Informations-LED-Anzeige
• Eingebauter MP3-Player
• Unterstützung für USB-Sticks und MicroSD-Karten
• Eingebauter FM-Empfänger
• Audio-Eingang AUX-Anschluss
• Equalizer
• Mikrofonbuchse
• True Wireless Stereo (TWS)
• eine Option zum Kopplen zweier separater Lautsprecher zu einem 2.0-Lautsprechersystem
• Drahtlose Fernbedienung
• Integrierte Halterung für Smartphone
• Eingebauter DSP-Prozessor
Spezifikation
• Soundschema: Stereo, 2.0
• Breitbandlautsprecher: 2 x 8"
• Durchmesser des Lautsprechermagneten: 100 mm
• HF-Hochtöner: 1 x 1,5"
• Impedanz des Lautsprechertreibers: 4 Ohm
• Gesamtausgangsleistung (RMS): 100 W
• Signal-Rausch-Verhältnis: 70 dB
• Frequenzbereich: 20–20000 Hz
• Betriebsreichweite: 10 m
• Anzahl der Hintergrundbeleuchtungsmodi: 9

• Funktion zum Ausschalten der Hintergrundbeleuchtung; Ja
• Stromversorgung: 230 V / 50 Hz, Li-Ion-Akkus
• Batteriespannung: 11,1 V
• Batteriekapazität: 5000 mAh
• Akkulaufzeit bei 50 % / 75 % der maximalen Lautstärke: 8 / 6 Stunden
• Akkuladegerät: 5 - 6 Stunden
• Tuner-Frequenzbereich: 87,5–108,0 MHz
• Unterstützung für MicroSD-Karten: ja
• Unterstützung für USB-Sticks: Ja
• Maximal unterstützte Kapazität von Speicherkarten/USB-Sticks: 128 GB
• Unterstützter Dateisystemtyp des Speichermediums: FAT32
• Audiodateiformate: WAV, MP3, WMA
• Mikrofonanschluss: 6,3 mm Klinke
• Mikrofoneingänge: 2
• Gehäusematerial: Kunststoff + Metall
• Farbe: Schwarz
• Batterie -Typ: Formfaktor 18650, 3,7 V, 2500mAh - 6 PCs (Serie -Parallel -Verbindung)
Ausführung
• Lautsprechersystem
• Drahtlose Fernbedienung
• Stromkabel
• Bedienungsanleitung
Imporbetur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellungsdatum: siehe die Verpackung.
Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL

Dclaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

- Use the product for its intended purpose only.
- Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
- Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
- Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
- Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
- Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
- Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
- Do not put into the mouth.
- Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
- In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
- Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
- Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features
• High-quality powerful sound
• LED backlight
• Guitar jack
• Bluetooth 5.3
• Information LED display
• Built-in MP3 player
• USB flash drives and MicroSD card support
• Built-in FM-receiver
• Audio-in AUX port
• Equalizer
• Microphone jack
• True Wireless Stereo (TWS)
• an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system
• Wireless remote control
• Built-in broadband speaker
• Built-in DSP processor
Specification
• Sound scheme: stereo, 2.0
• Crossover speaker: 2 x 8"
• Speaker magnet diameter: 100 mm
• HF tweeter: 1 x 1,5"
• Speaker driver impedance: 4 Ohm
• Total output power (RMS): 100 W
• Signal to noise ratio: 70 dB
• Frequency range: 20–20000 Hz
• Operation range: 10 m
• Number of backlight modes: 9
• Backlight off function: yes
• Power supply: 230 V / 50 Hz, Li-Ion battery
• Battery voltage: 11.1 V
• Battery capacity: 5000 mAh
• Battery life at 50% / 75% of maximum volume: 8 / 6 hrs
• Battery charging time: 5 - 6 hrs
• Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz
• MicroSD card support: yes
• USB flash drive support: yes
• Maximum supported capacity of memory card / USB flash drives: 128 GB
• Supported file system type of storage media: FAT32
• Audio file formats: WAV, MP3, WMA
• Microphone jack: 6.3 mm jack
• Microphone in ports: 2
• Housing material: plastic + metal
• Color: black
• Battery type: form factor 18650, 3.7V, 2500mAh - 6 pcs (series-parallel connection)
Package contents
• Speaker system
• Wireless remote control
• Power cable
• Operation manual
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual.
The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES SISTEMA ACÚSTICO PORTÁTIL INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad

El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:

- Utilice el producto como es debido directamente.
- No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad .
- No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
- Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
- No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto.
- No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
- No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario) así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
- No ponga el producto en la boca.
- No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
- En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas.
- Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo período de tiempo.
- No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características
• Sonido potente de alta calidad
• Luz de fondo LED
• Conector de guitarra
• Bluetooth 5.3
• Pantalla LED de información
• Reproductor de MP3 incorporado
• Unidades flash USB y compatible con tarjetas MicroSD
• Receptor FM incorporado
• Puerto auxiliar de entrada de audio
• Igualada
• Toma de micrófono
• True Wireless Stereo (TWS): una opción para aparejar dos altavoces separados en un sistema de altavoces 2.0
• Control remoto inalámbrico
• Base incorporada para teléfono inteligente
• Procesador DSP incorporado
Especificación
• Esquema de sonido: estéreo, 2.0
• Altavoz de banda ancha: 2 x 8"

• Diámetro del imán del altavoz: 100 mm
• Tweeter de alta frecuencia: 1 x 1,5"
• Impedancia del controlador del altavoz: 4 ohmios
• Potencia de salida total (RMS): 100 W
• Relación señal-ruido: 70 dB
• Rango de frecuencia: 20–20000 Hz
• Rango de operación: 10 m
• Número de modos de retroualimentación: 9
• Función de apagado de retroualimentación: sí
• Fuente de alimentación: 230 V / 50 Hz, batería de iones de litio
• Voltaje de la batería: 11,1 V
• Capacidad de la batería: 5000 mAh
• Duración de la batería al 50%/75% del volumen máximo: 8/6 horas
• Tiempo de carga de la batería: 5 - 6 horas
• Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz
• Soporte de tarjeta MicroSD: sí
• Soporte de unidad flash USB: sí
• Capacidad máxima admitida de tarjeta de memoria/unidades flash USB: 128 GB
• Tipo de medio de almacenamiento del sistema de archivos compatible: FAT32
• Formatos de archivos de audio: WAV, MP3, WMA
• Conector de micrófono: conector de 6,3 mm
• Puertos de micrófono: 2
• Material de la carcasa: plástico + metal
• De color negro

• Tipo de batería: Forma de formulario 18650, 3.7V, 2500mAh - 6 PCs (conexión en serie paralelo)

Contenidos del paquete
• Sistema de altavoces
• Control remoto inalámbrico

• Cable de energía
• Operación manual

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Fabricante: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el embalaje.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com Fabricado en China.

EST PORTATIIVNE AKUSTILINE SÜSTEEM INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon

Staatlised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadioseadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmest mis põhjustab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine
See sümbol tootel, toote paretelil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patereite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõttesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:

- Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil.
- Arge võtke lahti. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvale remondile osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte-edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklusi ja selles vabalt liikuvate objektide puudumine.
- Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeseid osi.
- Ära laske niiskust toote sisse. Arge raputage toote vedelikku.
- Arge käytä toodet vibratsioonile ja mehaanilise pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
- Arge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Arge kasutage defektnete seadet.
- Arge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuri (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
- Arge võtke suhu.
- Arge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
- Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul.
- Lülitage seade välja iga kord, kui seade ei kasutataks pikkal ajal.
- Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Kvaliteetne võimas heli • LED taustvalgus • Kitarri pesa • Bluetooth 5.3 • Info LED-ekraan • Sisseehitatud MP3-mängija • USB-mälupulka ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • Heliisend AUX port • Ekvalaiser • Mikrofoni pesa • True Wireless Stereo (TWS) – võimulus siduda kaks eraldi kõlarit üheks 2.0 kõlarisüsteemiks Juhtmeta kaugjuhtimispult • Sisseehitatud turvahäll nutitelefoni jaoks • Sisseehitatud DSP professor **Spetsifikatsioon** • Heliskeen: stereo, 2,0 • Lairiba kõlar: 2 x 8” • Kõlarid magneti läbimõõt: 100 mm • Kõrgkõrsageduskõrgkõrghääler: 1 x 1,5 tolli • Kõlaridraiveri impedants: 4 Ohm • Kõguväljundvõimsus (RMS): 100 W • Signaali ja müra suhe: 70 dB • Sagedusvahemik: 20–20000 Hz • Tõelutus: 10 m • Taustvalgustuse režiimide arv: 9 • Taustvalgustuse väljalülitamise funktsioon: jah • Toide: 230 V / 50 Hz, Li-Ion aku • Aku pinge: 11,1 V

• Aku maht: 5000 mA•h • Aku tööiga 50% / 75% maksimaalselt helitugevusest: 8/6 tundi • Aku laadimisaeg: 5 - 6 tundi • Tuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz • MicroSD-kaardi tugi: jah • USB-mälupulga tugi: jah • Mälukaardid / USB-mälupulkaed maksimaalne toetatud maht: 128 GB • Toetatud salvestusmeediumi failisüsteemi tüüp: FAT32 • Helifailivormingud: WAV, MP3, WMA • Mikrofoni pesa: 6,3 mm pesa • Mikrofon poridised: 2 • Korpuse materjal: plastik + metall • Värv: must • Aku tüüp: vormitegur 18650, 3,7 V, 2500mA•h – 6 tk (seeria -paralleelne ühendus) **Paki sisu** • Kõlarisüsteem Juhtmeta kaugjuhtimispult • Toitekaabel • Kasutusjuhend

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Piiramatul säilivusaeg. Kasutusaeag on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendilt.

Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com Tehtud Hiinas.

FI KANNETTAVA KAIUTIN OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus

Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajaiset kentät (radioaallot, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä lähöihin aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Sitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EY ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varatuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Älätä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta täninälle ja iskulle, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun piiriin.
- Älä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositeltua matalammissa tai korkeammissa lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannolliseen tarkoitukseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnan ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Laadukas voimakas ääni • LED taustavalo • Kitaralitiin • Bluetooth 5.3 • Tietojen LED-näyttö • Sisäänrakennettu MP3-soitin • USB-muistitikkinä ja MicroSD-korttien tuki • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • Audio-in AUX-portti • Taajuuskorjain • Mikrofonifililitäät • True Wireless Stereo (TWS) - mahdollisuus yhdistää kaksi erillistä kaiutinta yhdeksi 2.0-kaiutinjärjestelmäksi • Langaton kaukosäädin • Sisäänrakennettu teline älypuhelimelle • Sisäänrakennettu DSP-professori **Erittely** • Äänijärjestelmä: stereo, 2.0 • Laajakaiastajakuva: 2 x 8” • Kaiuttimien magnettiin halkaisija: 100 mm • HF diskanttikaiutin: 1 x 1,5” • Kaiutinjohjaimien impedanssi: 4 ohmia • Kokonaislähtöteho (RMS): 100 W • Signaali-kohinasuhde: 70 dB • Taajuusalue: 20–20000 Hz • Toimintäsäde: 10 m • Taustavalotilojen määrä: 9 • Taustavalon poistotoiminto: kyllä • Virtalähde: 230 V / 50 Hz, Li-Ion aku • Akun jännite: 11,1 V • Akun kapasiteetti: 5000 mA•h • Akun kesto 50 % / 75 % enimmäisäänenvoimakkuudesta: 8 / 6 tuntia • Akun latausaika: 5 - 6 tuntia • Virittimen taajuusalue: 87,5–108,0 MHz • MicroSD-kortin tuki: kyllä • USB-muistitikun tuki: kyllä • Suurin tuettu muistikortin/USB-muistitikun kapasiteetti: 128 Gt • Tuettu tallennusvälineen tiedostojärjestelmätyypit: FAT32 • Äänitiedostomuodot: WAV, MP3, WMA • Mikrofoniliitännät: 6,3 mm jakki • Mikrofonin portissa: 2 • Kotelon materiaali: muovi + metalli • Väri: musta • Akkutyyppi: Form-kertoimet 18650, 3,7 V, 2500mA•h - 6 kpl (sarjan selkeythytys) **Paketti** • Kaiutinjärjestelmä • Langaton kaukosäädin • Sähköjohto • Käyttöohje

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Valmistaja: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Säilyvyyksaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta. Valmistuspäivä: katso pakkauksesta.

Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutuksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladata www.defender-global.com On tehty Kiinassa.

GEO მონტაჟული აკუსტიკური სისტემა ინსტრუქცია

შესაზამიზის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოხადინონ სტატიკურმა, მუცტურკობამ ან მაღალსიხშირისანს ველებმა (რადიოაპარატურამ, მიზილობამ ტელევიზიებმა, მიკროტელევიზიულ რეცეპტორებზე, ელექტროსტატიკურმა გამაძვლებმა). ასეთ შემთხვევაში განადგოეთ მანძილი მოწყობილობებთან, რომელიც იქნება დამრეკლები.

ელემენტების, ელემენტული და ელემენტული მოწყობილობების უსაფრთხოება.

ეს წინაშე საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უსაფრთხაია შეუმღებელია სავთვაცხობებზე წარწერებთან ერთად. ის უნდა ჩანარდეს კომპანია, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელემენტული და ელემენტული მოწყობილობების შეკრობვასა და უტილიზაციას.

■ საქონლის ელემენტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

- გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებებისამებრ.
- არ დაშალეთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს წარწერებს, რომელიც გამოვადგებათ რემონტისთვის საკუთრი ძალეებით.წარწელების შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფორმა-გამყვდელებს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი ხმაურდება.
- არ არის გათვალისწინებული ბავშვებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წყრილი დეკორაციებს.
- არ დაუშუაო სიხისში მზეფერდა ნაკეთიზაზე და მის შიგნით. არ ჩადოთ ნაკეთიზა სიხიში.
- არ დაუშუაეთ ნაკეთიზის ვიზრაცია და მექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის მექანიკურ დაზიანებას. მექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაცემა.
- არ გამოიყენოთ ნაკეთიზა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
- არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონვენსიონული სინოტივისის და აგრესიულ გარემოში.
- არ ჩადოთ პირში.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
- იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დაღვით თბილ თბანში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
- გამართეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
- არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სტრანსპორტ საშუალების გარემოში, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებანიზებას და ასევე იმ შემთხვევებში, როდესაც მისი გამოითვა გათვალისწინებულია ვანოშია.

მასასთავლებზე • შეტყობილური შენათება • Bluetooth 5.3 • ინფორმაციული LED ინდიკატორი • ჩამრეხელი MP3 პლეერი • USB-ინტერფეისის და MicroSD მართების მხარდაჭერა • ჩამრეხელი FM-მიღებე • აუდიო შესვალი AUX • ვეცალიზირი განართი მიკროფონისთვის • True Wireless Stereo (TWS) — Bluetooth-ის მიშევიზით ორი უხვდასხვა სეცეციების შეუღლებიის შესაძლებელია აკუსტიკურბ 2.0 სიტეცემაში • სმეფუთელი დმ პულტი • ჩამრეხული ტელეფონის დასაცემა • ჩამრეხივაცეციული DSP პროცესორი

ტექნიკური მასასთავლებზე • მძის სქემა: სტერეო, 2,0 • ფართოხილვოვანი დინამიკი: 2 x 8” • მს ტვიტერი: 1 x 1,5” • დინამიკების წინააღდღეობა: 4 Ohm • ჯამერი გამომავალი სიმძლავრე (RMS): 100 W • თანაფარდობა სივწალი/ხმაური: 70 dB • სიმბირეების დიაპაზონი: 20–20000 Hz • მოქმედების მანძილი: 10 მ • სინათლის რევიმების რაოდენობა: 9 • განათების გამორთვის ფუნქცია: არის • კვება: 230 V / 50 Hz, Li-Ion აკუმულატორი • აკუმულატორის მძება: 11,1 V • აკუმულატორის ტეცვალის: 5000 mA•h • აკუმულატორის შეუმზობის მარეკლებიის მაქსიმალური ხნის 50% / 75% ზურ 5 / 6 • აკუმულატორის დატეწვის დრო: 5 - 6 გ • რადიოსიხშირის დიაპაზონი: 87,5–108,0 MHz • Micro-SD მართების მხარდაჭერა: არის • USB-ფლუმ გამორევიების მხარდაჭერა: არის • მექანიკრების მარათის/USB ფლუმ მქსნივების მხარდაჭერის მაქსიმალური მიღეობა: 128 GB • ფაილური სისტემის ტიპის შენაების საშუალების მხარდაჭერა: FAT32 • აუდიო აღწრბოების ფორმატები: WAV, MP3, WMA • შენავალი მიკროფონისთვის: 6,3 მმ კეკი • მიკროფონების შესვლების რაოდენობა: 2 • კონსტრის მასალა: პლასტიკი + რლითინი • ფერი: მავი • მატელების ტიპი: ფორმის ფაქტორი 18650, 3.7V, 2500mA•h - 6 ცალი (სერვის პარალელური გავიზი) **აკეტის ნიშანბი** • აკუსტიკური სისტემა • უმავთილ დმ პულტი • კევიის ვაბელი • ინსტრუქცია

მწარმოებელი: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. შენახვის ვადის შეუმღუდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი – 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებლის იტვიცეს უფლებას შეცვლის ან სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის ნიშანბი და სპეციფიკაციები. ოპერირების უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

GRE ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης. Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηρήλα συχνότηας πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκίματα, ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις) / Εάν συμβεί, προσπαθήστε να απηθείστε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασύνδεση.

Απόρριψη μπαταρίας, ηλεκτρικος και ηλεκτρονικος εξοπλισμος

Αυτό το σύμβολο στο προϊόν, τις μπαταρίες ή τη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με μια οικιακή απορριμμά. Θα πρέπει να παραδοθεί σε μια κατάλληλη εταιρεία σολογής και ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρικών συσκευών. **Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος**

■ Προφυλάξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με τη ζητήματα συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφορμήστε σε βέλστον αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender κατά τη λήψη του προϊόντος. Ξεφορμάθετε ότι δεν είναι σπασίμενο και ότι δεν υπάρχουν ελασθερα κινούμενα αντικείμεμα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε ύγρo.
- Μακριά από θορύχους και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περίπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συστατώμενες θερμοκρασίες (βείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμισης υγρασίας, καθώς και σε εχθρικό περιβάλλον.
- Μην το βάζετε στο στόμα.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
- Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος πραγματοποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχήματος, εάν είναι στραμμένη ή προσηoxy, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νομος απαιτείται να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χαρακτηριστικά • Ισχυρός ήχος υψηλής ποιότητας • Οπισθοφωτισμός LED • Υποδοχή κιάρας • Bluetooth 5.3 • Οθονή LED πληροφωρία • Ενσωματωμένο MP3 player • Μονάδες flash USB και υποστηρίξη κάρτας MicroSD • Ενσωματωμένος δέκτης FM • Θύρα εισόδου ήχου AUX • Εξισωτής • Υποδοχή μικροφώνων • True Wireless Stereo (TWS) – μια επιλογή για σύλεξη δύο ξεχωριστών ηχείων σε ένα σύστημα ηχείων 2.0 • Ασύρματο τηλεχειριστήριο • Ενσωματωμένη βάση για smartphone • Ενσωματωμένος επεξεργαστής DSP **Προποριαμοι** • Σχέδιο ήχου: στερεοφωνικό, 2.0 • Ευρωκωικό ηχεία: 2 x 8” • Διάμετρος μαγνήτη ηχείου: 100 mm • Tweeter HF: 1 x 1,5” • Αντίσταση προγράμματος οδήγησης ηχείων: 4 Ohm • Συνολική ισχύς εξόδου (RMS): 100 W • Λόγος σήματος προς θόρυβο: 70 dB • Εύρος συχνητάτων: 20–20000 Hz • Εύρος λειτουργίας: 10 m • Αριθμός λειτουργιών οπισθίου φωτισμού:

- Λειτουργία απενεργοποίησης οπισθίου φωτισμού: να
- Τροφοδοσία: 230 V / 50 Hz, μπαταρία Li-Ion • Τάση μπαταρίας: 11,1 V • Χωρητικότητα μπαταρίας: 5000 mA•h • Διάρκεια μπαταρίας στο 50% / 75% της μέγιστης έντασης: 8 / 6 ώρες • Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 5 - 6 ώρες • Εύρος συχνητάτων δέκτη: 87,5–108,0 MHz • Υποστηρίξη κάρτας MicroSD: να
- Υποστηρίξη μονάδες flash USB: να • Μέγιστη υποστηριζόμενη χωρητικότητα κάρτας μνήμης / USB flash drives: 128 GB • Υποστηριζόμενος τύπος μόνου αποθήκευσης συστήματος αρχείων: FAT32 • Μορφέ αρχείων ήχου: WAV, MP3, WMA • Υποδοχή μικροφώνων (RMS): 100 W • Μικροφώνοι στις θύρες: 2 • Υλικό περιβλήματος: πλαστικό + μέταλλο • Χρυμα μασέρ • Τύπος μπαταρίας: συνθετικής φόρμας 18650, 3.7V, 2500mA•h - 6 τεμ (σειρά παράλληλη σύνδεση) **Περιεχόμενα συσκευασίας** • Σύστημα ηχείων • Ασύρματο τηλεχειριστήριο • Καλωδια ρεματάς • Εγχειρίδιο χρήσης ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.Made in China. Απερίριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com Κατασκευασμένο στην Κίνα.

HR PORTAABL AKUSTIČNI SISTEM UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robu, baterijama prema robu označava da roba ne može biti ulizirana zajedno sa svakodnevnima otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i ulizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere preostrožnosti

- Koristite robu samo u pravu svrhu.
- Ne demontirajte. Ova izradovina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zmenu pokrivane izradvine obraćajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajuću robu, uverite se u njenju celovitosti a takode u otstustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
- Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vlaga pada na izradvinu ili unutra. Ne opuštajte izradvinu u tečnost.
- Ne podvrđavajte izradvinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradvinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokrovnu izradvinu.
- Ne koristite izradvinu, ako temperatura je viša ili niža od onoga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradvinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradvinu u usta.
- Ne koristite izradvinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradovina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka ekspluatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskorćavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti duže vreme.
- Ne koristite izradvinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Moćan zvuk visoke kvalitete • LED pozadinsko osvetljenje • Utičnica za gitar • Bluetooth 5.3 • Informacijski LED zaslon • Ugrađeni MP3 player • Podrška za USB flash diskove i MicroSD karticu • Ugrađeni FM-prijemnik • Audio ulaz AUX priključak • Ekvilajzer • Priključak za mikrofon • True Wireless Stereo (TWS) - opcija za uparivanje dva odvojena zvučnika u jedan 2.0 sustav zvučnika • Bežični daljinski upravljač • Ugrađeno postolje za pametni telefon • Ugrađeni DSP procesor **Specifikacija** • Zvučna shema: stereo, 2.0 • Sirokopoljanski zvučnik: 2 x 8” • Pomper magnet zvučnika: 100 mm • HF visokotonac: 1 x 1,5” • Impedancija drajvera zvučnika: 4 Ohm • Ukupna izlazna snaga (RMS): 100 W • Omjer signal/šum: 70 dB • Frekvencijski raspon: 20–20000 Hz • Radni domet: 10 m • Broj načina pozadinskog osvetljenja: 9

• Funkcija isključivanja pozadinskog osvetljenja: da • Napajanje: 230 V / 50 Hz, Li-Ion baterija • Napon baterije: 11,1 V • Kapacitet baterije: 5000 mA•h • Trajanje baterije pri 50% / 75% maksimalne glasnoće: 8 / 6 sati • Vrijeme punjenja baterije: 5 - 6 h • Frekvencijski raspon tunera: 87,5–108,0 MHz • Podrška za microSD karticu: da • Podrška za USB flash pogon: da • Maksimalni podrižani kapacitet memorijske kartice / USB flash pogona: 128 GB • Podržani tip sustava datoteka medija za pohranu: FAT32 • Formati audio datoteka: WAV, MP3, WMA • Utičnica za mikrofon: 6,3 mm utičnica • Mikrofon u priključcima: 2 • Materijal kućišta: plastika + metal • Crna boja • Vrsta baterije: Faktor obrasca 18650, 3.7V, 2500mA•h - 6 PCS (serija -paralelna veza)

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • Bežični daljinski upravljač • Kabel za napajanje • Pričvršćiva za rad UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvođač: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.Made in China. Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine. Datum proizvodnje: vidj na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com Proizvedeno u Kini.



HUN

HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőégi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az infertzést azok eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A termékem, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termékem nem lehet háztartási hulladékunkal együtt elhelyezni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céphez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetésszerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvességtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyv), páratartalom elpárolgoztatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyen (+ 16-25 ° C vagy 60-77° F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

Jellemzők • Kiváló minőségű erőteljes hangzás • LED háttérvilágítás • Gitár jack • Bluetooth 5.3

- Információs LED kijelző • Beépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás
- Beépített FM-vevő • Audio-bemenet AUX port • Kiegészítő • Mikrofon csatlakozó • True Wireless Stereo (TWS) –lehetőseg két különálló hangszóró párosításra egyetlen 2.0 hangszórórendszerrel • Vezeték nélküli távirányító • Beépített bőlcso telefonfonhoz • Beépített DSP-processzor **Leírás** • Hangséma: sztereo, 2.0 • Szélességi hangszóró: 2x8" • Hangszóró mágnes átmérője: 100 mm • HF magasságúztó: 1 x 1,5" • Hangszóró meghajtó impedancia: 4 Ohm • Teljes kimeneti teljesítmény (RMS): 100 W • Jel/zaj arány: 70 dB • Frekvencia tartomány: 20–20000 Hz • Működési hatótáv: 10 m • A háttérvilágítási módok száma: 9 • Háttérvilágítás kikapcsolási funkció: igen • Tápellátás: 230 V / 50 Hz, Li-Ion akkumulátor
- Akkumulátor feszültség: 11,1 V • Akkumulátor kapacitása: 5000 mAh • Az akkumulátor élettartama a maximális hangerő 50%-a / 75%-a mellett: 8/6 óra • Akkumulátor töltési idő: 5 - 6 óra • Tűrő frekvenciataromány: 87,5–108,0 MHz • MicroSD kártya támogatás: igen • USB flash meghajtó támogatás: igen • A memóriakártya/USB flash meghajtók maximális támogatott kapacitása: 128 GB • Támogatott fájlfrenszer típusú adathordozók: FAT32 • Hangfájl formátumok: WAV, MP3, WMA • Mikrofon csatlakozó: 6,3 mm-es jack • Mikrofon a csatlakozókbán: 2 • Háza anyaga: műanyag + fém • Fekete szín • Akkumulátor típusa: 18650, 3,7 V, 2500mAh - 6 db (sorozat -párhuzamos csatlakozás) forma tényezője

Csomag tartalma • Hangszóró rendszer • Vezeték nélküli távirányító • Tápkábel • Használati utasítás IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.Made in China. Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson. A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kinában készült.



KAZ

ПОРТАТИВТІ АКУСТИКАЛЫҚ ЖҮЙЕ НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы. Құрылының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, яралы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақшылықтық арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды қәдеге жарату Тауарды, тауарды арнаған батареядағы немесе қаптамдағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге қәдеге жаратуға болмайтынғын білдіреді.

Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен қәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары Сақтық шаралары:

- Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
- Бөлшектеменің. Берілген бұйымда өзіндік жәндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгінінің. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- З жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
- Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
- Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз.
- Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
- Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялатын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
- Ауызға салуға болмайды.
- Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
- Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат кәлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
- Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
- Егер құрылғы көңілiңiздi алаңдатытын жағдайда, кәлiк құралын жүргiзу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндiру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз.
- Арнайы сақтау, тасымалдау және орналастыру шарттары көзделмеген. Қызмет мерзiмi аяқталғаннан кейiн бұл бұйымды қәдеге жарату барлық мемлекеттік нормативтердiң және заңдардың талаптарына сәйкес орындалуы тиiс.
- Мақсаты:** акустикалық жүйе - дыбыс шығаруға арналған құрылы.

Ерекшелiктерi
• Жарық диодты көмескі жарық • Bluetooth 5.3 • Ақпараттық LED дисплей • Кiрiкiтiрме MP3-плеер • USB жинақтаушылары мен MicroSD картасын қолдау • Кiрiсiлетiн FM-кабылдағышы • AUX аудиокiрiсi • Эквалайзер • Микрофонға арналған ажыратқыш • True Wireless Stereo (TWS) — акустикалық 2.0 жүйеге Bluetooth бойынша екi бөлек колонкаларды тiуiндестiру мүмкiндiгi • Сымыз қашықтан басқару пультi • Телефон үшiн кiрiсiрiлген тұлқойма • Кiрiсiрiлген DSP процессоры

Техникалық сипаттамасы
• Дыбыстық сызбанұсқа: стерео, 2.0
• Кең жолақты динамика: 2 x 8 "
• Жоғары жиілікті динамика (ЖЖТ динамика): 1 x 1,5 "
• Динамиктер кедерісі: 4 Ом
• Сомалық шығыбарық қуаттылық (RMS): 100 Вт
• Сигнал/шұ арақшылығы: 70 дБ
• Жиілік диапазоны: 20–20000 Гц
• Эрекет ету қашықтығы: 10 м
• Жарық режімдерінің саны: 9
• Көмескі жарықты сөндiру функциясы: бар
• Қуат кезі: 230 В / 50 Гц, Li-Ion аккумулятор
• Аккумулятор кернеуі: 11,1 В
• Аккумулятордiң сыйымдылығы: 5000 мАч
• Аккумулятордан жұмыс істеу уақыты максималды дыбыс қатылынымен: 50% / 75%: 8 / 6 сағ
• Аккумулятордан зарядтау уақыты: 5 - 6 сағ
• Радиокөшілікті диапазон: 87,5–108,0 МГц
• Micro-SD жад карталарына қызмет етеді: бар
• USB-флеш-жинақтағышты қолданғы: бар
• Жад картасының USB-флеш-жинақтаушының қолданылатын максималды көлемі: 128 Гб
• Жад тасымалдаушысының файлдық жүйесінің қолдаулық түрі: FAT32
• Аудионы коо функциясы: WAV, MP3, WMA
• Микрофон кірісі: 6,3-мм джек
• Микрофондық кірiстер саны: 2
• Корпусын материалы: пластик + металл
• Түс: қара
• Батарей ағу: форма коэффициенті 18650, 3,7V, 2500mAh - 6 дана - 6 дана (параллель байланыс)

Жынытығы
• Акустикалық жүйесі • Сымыз қашықтан басқару пульті • Қуат көзiңiкi кабелі • Нұсқаулық
Импортушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѳевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеиe III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.

Шектеусіз сақтау мерзiмi. Пайдалану мерзiмi - 6 ай. Кепiлдiк мерзiмi - 6 ай. Defender уәкiлеттi сервистiк орталықтары - сiлтеме бойынша қараңыз https://kz.defender-global.com/places/service
Өндiрiсiшi күнiң қаптамдан қарачыз. Өндiрiсi шыққаннан кейiн қаралыққа көрсетiлген пакеттiң мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлi пайдалану жөнiндегi нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетiмдi Қытайда жасалған.



PL

PRZENOSIENIE GŁOŚNIKI INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności. Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, elektryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wydławania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzuć urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynisz się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia:

- Używać produkt zgodnie ze przeznaczeniem.
- Nie rozierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z obsługą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
- Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
- Nie dopuszczaj przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
- Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
- Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozrywanie użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
- Nie używać w temperaturach wyższych lub niższych od zalecanych (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
- Nie brać do ust.
- Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
- Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16–25°C) w ciągu 3 godzin.
- Wyłączyć urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
- Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje
• Wysokiej jakości mocny dźwięk • podświetlenie LED • Obsługa gitarowe • Bluetooth 5.3
• Informacyjny wyświetlacz LED • Wbudowany odtwarzacz MP3 • Gniazdo pamięci flash USB i kart MicroSD • Wbudowany odbiornik FM • Wejście audio AUX • Wyrównywacz • Gniazdo mikrofonu • True Wireless Stereo (TWS) – możliwość sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Bezprzewodowy pilot zdalnego sterowania • Wbudowana podstawka do smartfona • Wbudowany procesor DSP **Specyfikacja**
• Schemat dźwięku: stereo, 2.0
• Głośnik szerokopasmowy: 2 x 8"
• Średnica magnesu głośnika: 100 mm
• Głośnik wysokotonowy HF: 1 x 1,5"
• Impedancja przetwornika głośnika: 4 Ohm
• Całkowita moc wyjściowa (RMS): 100 W
• Stosunek sygnału do szumu: 70 dB
• Zakres częstotliwości: 20–20000 Hz
• Zasięg działania: 10 m
• Liczba trybów podświetlenia: 9
• Funkcja wyłączenia podświetlenia: tak
• Zasilanie: 230 V / 50 Hz, akumulator Li-Ion
• Napiekcie akumulatora: 11,1 V
• Pojemność baterii: 5000 mAh
• Żywotność baterii przy 50% / 75% maksymalnej głośności: 8 / 6 godzin
• Czas ładowania baterii: 5 - 6 godz
• Zakres częstotliwości tunera: 87,5–108,0 MHz
• Obsługa kart microSD: tak
• Obsługa pamięci flash USB: tak
• Maksymalna obsługiwana pojemność kart pamięci / pendrive'ów USB: 128 GB
• Obsługiwany system plików nośników danych: FAT32
• Formaty plików audio: WAV, MP3, WMA
• Gniazdo mikrofonu: gniazdo 6,3 mm
• Mikrofon w portach: 2
• Materiał obudowy: tworzywo sztuczne + metal
• Czarny kolor
• Rodzaj baterii: Forma 18650, 3,7 V, 2500 mAh - 6 szt. (Seria -równoległe połączenie)
Kompletowanie
• System głośników i metal
• Culoare: negru
• Tipul bateriei: Factorul de formă 18650, 3,7V, 2500mAh - 6 PC -uri (conexiune in serie -paralela)
Set
• Sistemul audio
• Telecomandă fără cablu
• Cablu de alimentare
• Instrucțiunile Importatorului: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Producuent: China Electronics Shenzhen Company, Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China.
Nieograniczonny okres wazności: Żywotność - 2 lata.
Data produkcji: patrz opakowanie.
Producuent zastrzeżza sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji.
Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com
Wyprodukowano w Chinach.



RO

SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze cîmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoane celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora măriți distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.

Instrucțiuni pentru protecția mediului inconjurător.

În momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul națiunilor sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii meational. Consumatorul este obligat a conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul uratei de utilizare la Locurile de colectare publice sau inapoî de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajii acestia aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru inconjurător.

Reguliile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție:

- Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
- Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește descrierea tehnică și schimbarea articuliul defect arsați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
- Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
- Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articoliului sau în interiorul dânsului.
- Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
- Nu sunpeți articolul sub influența vibratorilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
- Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul stiind despre faptul că este deteriorat.
- A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate (vezi manualul de utilizeare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
- A nu se introduce în gură.
- A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
- În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndelungul a 3 ore.
- Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să îl folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
- Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijloacului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.
- Particularitățile**
• Iluminarea în culori cu LED-uri • Bluetooth 5.3 • Afisaj informational LED • MP3-player integrat
• Compatibilitate cu stick-uri USB și carduri memorie MicroSD • Receptor FM incorporat
• Intrare audio AUX • Egalizer • Jack pentru microfon
• True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de difuzoare 2.0
• Telecomandă fără cablu
• Suport pentru telefon integrat
• Procesor DSP incorporat
Specificațiile tehnice
• Schema sonoră: stereo, 2.0
• Difuzor de bandă largă: 2 x 8"
• Tweeter de înaltă frecvență: 1 x 1.5"
• Rezistența difuzoarelor: 4 Ohm
• Putere totală de iesire (RMS): 100 W
• Proporția semnal/zgomot: 70 dB
• Diapazonul frecvențelor: 20–20000 Hz
• Distanța de acțiune: 10 m
• Numărul de moduri de lumină: 9
• Funcția de oprire a luminii de fundat este:
• Alimentare: 230 V / 50 Hz
• Acumulator Li-Ion
• Tensiunea bateriei: 11.1 V
• Capacitatea acumulatorului: 5000 mAh
• Timp de lucru a bateriei la 50% / 75% din volumul maxim: 8 / 6 ore
• Timp de încărcare a bateriei: 5 - 6 ore
• Diapazonul frecvențelor: 87.5–108.0 MHz
• Suport carduri memorie Micro-SD: este
• Suport pentru USB: este
• Dimensiunea maximă acceptată a cardului de memorie/unității flash USB: 128 GB
• Tip de sistem de fișiere media acceptat: FAT32
• Formate de redare audio: WAV, MP3, WMA
• Mufa microfon: 6,3 - 6 mm jack
• Numărul de intrări de microfon: 2
• Materialul copuliului: plastic + metal
• Culoare: negru
• Tipul bateriei: Factorul de formă 18650, 3,7V, 2500mAh - 6 PC -uri (conexiune in serie -paralela)
Set
• Sistemul audio
• Telecomandă fără cablu
• Cablu de alimentare
• Instrucțiunile Produs in China.



RU

ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре указывает, что товар или упаковка опасна, так товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:

- Использовать товар только по прямому назначению.
- Не разбирать. Данный изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
- Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
- Не допускает попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
- Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений механики гарантий на товар не дается.
- Не использовать при видимых повреждениях изделия.
- Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
- Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влаги, а также в агрессивной среде.
- Не брать в рот.
- Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
- В случае, если транспортировка товара осуществляется при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
- Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
- Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом. Специальные условия хранения, транспортировки и реализации не предусмотрены. Утилизация этого изделия по завершении его срока службы должна выполняться в соответствии с требованиями этого нормативов и законов.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.
Особенности
• Мощное и качественное звучение
• Светодиодная подсветка
• Разъем для подключения гитары • Bluetooth 5.3
• Информационный LED дисплей
• Встроенный MP3-плеер
• Поддержка USB-накопителей и MicroSD-карт
• Встроенный FM-приемник
• AUX-аудиовход
• Эквалайзер
• Разъем для микрофона
• True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему
• Беспроводной пульт ДУ
• Встроенная подставка под телефон
• Встроенный DSP-процессор
Характеристики
• Звуковая схема: стерео, 2.0
• Радиочастотный диапазон: 87,5–108,0 МГц
• Поддержка карт памяти Micro-SD: есть
• Поддержка USB-флеш-накопителей: есть
• Максимальный поддерживаемый объем карт памяти / USB-флеш-накопителя: 128 Гб
• Поддерживаемый тип файловых системы носителя памяти: FAT32
• Форматы воспроизведения аудио: WAV, MP3, WMA
• Вход для микрофона: 6,3-мм джек
• Количество микрофоновых входов: 2
• Материал корпуса: пластик + металл
• Цвет: Черный
• Тип элементов питания: форм-фактор 18650, 3,7В, 2500mAh - 6 шт (последовательно-параллельное соединение)
Комплектация
• Акустическая система
• Беспроводной пульт ДУ
• Кабель питания
• Инструкция
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030 г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул. Суцѳевская, д. 27, строение 2, этаж 3, помещеиe III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Чайна Электроникс Шенжень Компани. Адрес: 35/Ф, Блок А, Электроникс Сайенс энд Технолоджи Билдинг, Шеннан Джонглу, Шенжень, Китай. Сделано в Китае.
Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок — 6 месяцев. Сертификат соответствия № ГАС ЗС RU С-ИД АЖ 9 В.0277/17/23 Орган по сертификации: Орган по сертификации "Алекс-сертификация" Общества с ограниченной ответственностью "Алекс". Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электромагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011)
Срок действия с 23.08.2023 по 22.08.2028 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте www.defender-global.com
Полная информация об услугах обращения в сервисный центр, список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: https://defender.ru/places/service
Дата производства: см. на упаковке. Производитель оставляет за собой право изменения комплектиции и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.



PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti

Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljava, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektrivje) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjanje baterij, električne in elektrostatske opreme

Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embalaži pomeni, da izdelka ni mogoče odvračati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Dostaviti ga je treba ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka

Previdnostni ukrepi:

- Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
- Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so upravičeni do samozadostnega popravila. Glede vprašanj vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je neprekinjen in da v njem ni prosto premikajočih se predmetov.
- Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
- Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potaplajte v tekočine.
- Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
- Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
- Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
- Ne dajajte v usta.
- Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
- Če je bila pošiljka izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na toplem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
- Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
- Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, če je najljubša pozornost, in v drugih primerih, ko vas zakon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Močan visokokakovosten zvok • LED osvetlitev ozadja • Vtična za kitaro • Bluetooth 5.3 • Informacijski LED zaslon • Vgrajen MP3 predvajalnik • Podpora za USB ključke in kartice microSD • Vgrajen FM-sprejemnik • Avdio vhod AUX vrata • Izenačevalnik • Priključek za mikrofon • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združevanja dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • Brežični daljinski upravljalnik • Vgrajeno ležišče za pametni telefon • Vgrajen procesor DSP **Specifikacija** • Zvočna shema: stereo, 2.0 • Širokopasovni zvočnik: 2 x 8" • Premer magnetna zvočnika: 100 mm • VF izvotkonost: 1 x 1,5" • Impedanca gonilnika zvočnika: 4 Ohm • Skupna izhodna moč (RMS): 100 W • Razmerje med signalom in šumom: 70 dB • Frekvenčni območje: 20–20000 Hz • Domet delovanja: 10 m • Število načinov osvetlitve ozadja: 9 • Funkcija izklopa osvetlitve ozadja: da • Napajanje: 230 V / 50 Hz, Li-Ion baterija • Napetost baterije: 11,1 V • Kapaciteta baterije: 5000 mAh • Življenjska doba baterije pri 50%/75 % največje glasnosti: 8/6 ur • Čas polnjenja baterije: 5 - 6 ure • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Podpora za kartice microSD: da • Podpora za USB ključke: da • Največja podprta zmogljivost pomnilniške kartice / ključkov USB: 128 GB • Podprta vrsta datotečnega sistema medija za shranjevanje: FAT32 • Formati zvočnih datotek: WAV, MP3, WMA • Priključek za mikrofon: 6,3 mm priključek • Mikrofon v vratih: 2 • Material ohišja: plastika + kovina • Barva: črna • Vrsta baterije: Faktor obrabca 18650, 3,7V, 2500mAh - 6 pc (serijsko vzporedna povezava)

Vsebina paketa • Sistem zvočnikov • Brežični daljinski upravljalnik • Napajalni kabel • Navodila za uporabo UVOZNIK: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Proizvajalec: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China.Made in China. Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 2 leti. Datum izdelave: glej na embalaži. Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com Izdelano na Kitajskem.



PRENOSNÉ REPRODUKTOROVÉ SYSTÉMY INŠTRUKCIE

Vyhlasenie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplyvať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencie vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchu.Not om miljöskydd

Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov

Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže užívať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a užitkováním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku

Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tečúcej vode.
- Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým záťažami, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebudete používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Vysoko kvalitný výkonný zvok • LED podsvietenie • Gitarový konektor • Bluetooth 5.3 • Informačný LED displej • Vstavaný MP3 prehrávač • Podpora USB flash diskov a microSD kariet • Vstavaný FM prijímač • Audio-in AUX port • Ekvalizér • Konektor pre mikrofon • True Wireless Stereo (TWS) - možnosť spárovať dva samostatné reproduktory do jedného systému reproduktorov 2.0 • Bezdrôtové diaľkové ovládanie • Vstavaná kolíska pre smartfon • Vstavaný procesor DSP **Specifikácia** • Zvuková schéma: stereo, 2.0 • Širokopásmový reproduktor: 2 x 8" • Priemer magnetu reproduktora: 100 mm • HF výstupný reproduktor: 1 x 1,5" • Impedancia reproduktora: 4 Ohm • Celkový výstupný výkon (RMS): 100 W • Odstup signálu od šumu: 70 dB • Frekvenčný rozsah: 20–20000 Hz • Prevádzkový dosah: 10 m • Počet režimov podsvietenia: 9 • Funkcia vypnutia podsvietenia: áno • Napájanie: 230 V / 50 Hz, Li-Ion batéria • Napätie batérie: 11,1V • Kapacita batérie: 5000 mAh• Vydírž batérie pri 50 % / 75 % maximálnej hlasitosti: 8 / 6 hod • Doba nabíjania batérie: 5 - 6 hod • Frekvenčný rozsah tunera: 87,5–108,0 MHz • Podpora microSD kariet: áno • Podpora USB flash disku: áno • Maximálna podporovaná kapacita pamätovej karty / USB flash diskov: 128 GB • Podporovaný typ úložného systému súborov: FAT32 • Formáty zvukových súborov: WAV, MP3, WMA • Konektor pre mikrofon: 6,3 mm jack • Mikrofon v portoch: 2 • Materiál puzdra: plast + kov • Farba: čierna • Typ batérie: Form faktor 18650, 3,7 V, 2500 mAh - 6 ks (séria -paralelné pripojenie) **Komplektácia** • Systém reproduktorov • Bezdrôtové diaľkové ovládanie • Napájací kábel • Návod na obsluhu

Dovozca: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Výrobca: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 2 roky. Dátum výroby: viď na obale. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com Vyrobeno v Číne.



PORTABELT HÖGTALARE BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse. Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd

Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten

Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
- Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.

Sädråg • Kraftfull ljud av hög kvalitet • LED-bakgrundsbelysning • Gitarjack • Bluetooth 5.3 • Information LED-display • Inbyggd MP3-spelare • Stöd för USB-minnen och MicroSD-kort • Inbyggd FM-mottagare • Audio-in AUX-port • Utjämnare • Mikrofonuttag • True Wireless Stereo (TWS) - ett alternativ för att koppla ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem • Trådlös fjärrkontroll • Inbyggd vaggå för smartphone • Inbyggd DSP-processor **Specifikation** • Ljudschema: stereo, 2.0 • Bredbandshögtalare: 2 x 8" • Högtalarmagnetens diameter: 100 mm • HF-diskant: 1 x 1,5" • Högtalarelementimpedans: 4 Ohm • Total uteffekt (RMS): 100 W • Signal/brusförhållande: 70 dB • Frekvensområde: 20–20000 Hz • Driftsträckvidd: 10 m • Antal bakgrundsbelysningslägen: 9 • Bakgrundsbelysning av funktion: ja • Strömförörjning: 230 V / 50 Hz, Li-Ion batteri • Batterispänning: 11,1 V • Batterikapacitet: 5000 mAh • Batteritid vid 50 % / 75 % av maximal volym: 8 / 6 timmar • Batteriladdningstid: 5 - 6 timmar • Tunerns frekvensområde: 87,5–108,0 MHz • Stöd för microSD-kort: ja • Stöd för USB-minnen: ja • Maximal kapacitet som stöds för minneskort/USB-minnen: 128 GB • Typ av lagringsmedia som stöds av filsystem: FAT32 • Ljudfilformat: WAV, MP3, WMA • Mikrofonuttag: 6,3 mm uttag • Mikrofon i portar: 2 • Material i höljet: plast + metall • Svart färg • Batterityp: Formfaktor 18650, 3,7V, 2500mAh - 6 st (serie -parallellanslutning) **Utrustning** • Högtalarsystem • Trådlös fjärrkontroll • Kraftledning • Bruksanvisning Importör: Defender Technology OU, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tillverkare: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Ö begränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen. Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com Tillverkad i Kina.



ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування

Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

Забобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевнитися в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Забобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Забобігайте вливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикай пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Спеціальні умови зберігання, транспортування і реалізації не передбачені. Утилізація цього виробу по закінченні його терміну служби повинна виконуватися згідно усіх державних нормативів і законів.

Примечания: акустична система - пристрій для відтворення звуку.

Особливості • Світлодіодне підсвічування • Bluetooth 5.3 • Інформаційний LED дисплей • Вбудований MP3-плеєр • Підтримка USB-накопичувачів і microSD-карт • Вбудований FM-приймач • AUX аудіовхід • Еквалізатор • Роз'єм для мікрофона • True Wireless Stereo (TWS) - можливість сполучення двох окремих колонок по Bluetooth в акустичну 2.0 систему • Бездротовий пульт ДК • Вбудована підставка під телефон Вбудований процесор DSP • **Технічні характеристики** • Звукова схема: stereo, 2.0 • Широкомузичвий динамік: 2 x 8" • ВЧ твітер: 1 x 1,5" • Опір динаміків: 4 Ом • Сумарна вихідна потужність (RMS): 100 Вт • Співвідношення сигнал / шум: 70 дБ • Діапазон частот: 20–20000 Гц • Дальність дії: 10 м • Кількість світлових режимів: 9 • Функція вимкнення підсвічування: є • Живлення: 230 В / 50 Гц, Li-Ion акумулятор • Напруга акумулятора: 11.1 В • Ємність акумулятора: 5000 mAh • Час роботи від акумулятора на 50% / 75% від максимальної гучності: 8 / 6 год • Час заряджання акумулятора: 5 - 6 год • Радіочастотний діапазон: 87,5–108,0 МГц • Підтримка карт пам'яті microSD: є • Підтримка USB-флеш-накопичувачів: є • Максимальний підтримуваний об'єм картки пам'яті / USB-флеш-накопичувача: 128 Гб • Тип файлової системи носія пам'яті, що підтримується: FAT32 • Формати відтворення аудіо: WAV, MP3, WMA • Микрофон у чуху: 6,3-мм джек • Кількість мікрофонних входів: 2 • Матеріал корпусу: пластик + метал • Колір: чорний • Тип акумулятора: Форм -фактор 18650, 3,7 В, 2500 mAh - 6 шт. **Комплектація** • Акустична система • Бездротовий пульт ДК • Кабель живлення • Інструкція Імпортер в Україні: ТОВ «Виробничє Підприємство "Промислові Системи»», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна. Виробник: Чайна Електронікс Шеньжень Компані. Адреса: 35/Ф, Блок А, Електронікс Сяньжень енд Текнолоджі Бїлдінг, Шеннан Джонглу, Шеньжень, Китай. Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Переклад авторизованих сервісних центрів влізьби на сайт Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service> Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com Зроблено в Китаї.



PORTATIV OVOZ TIZIMI YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'liqli pechlar, elektrostatik razayadlar) ta sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.

Batareika, elektrik va elektron uskunalarni utilitatsiya qilish

Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareyakadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyika, elektrk va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiya bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumini almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumda va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'ylmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'ylmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin.
- Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuziga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi mavjudi haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida yotish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

O'ziga xos xususiyatlari • Yorum'lik beruvchi diodli yoritqich • Bluetooth 5.3 • Axborot LED displeyi • O'rnatilgan MP3-pleyer • USB-to'plovlchi va microSD kartani ishlashi ta'minlangan

• Mikrofon FM-qabul qiluvchi • AUX-audiochiqish • Ekvalyator • Mikrofon uchun ulagich joyi • True Wireless Stereo (TWS) - ikkita alohida karnayni Bluetooth orqali akustik 2.0 tizimga ulash imkoniyati • Simsiz Masofadan boshqarish puliti • Telefonga moslashtirilgan taglik

Texnik xususiyatlari • Ovoz sxemasi: stereo, 2.0 • Keng polosali dinamik: 2 x 8 " • YuCh tviter: 1 x 1.5 " • Dinamiklarning qarshiligi: 4 Ohm • Jami chiquvchi quvvat (RMS): 100 W • Signal / shovqinga munosabati: 70 dB • Hastotalar doirasi: 20–20000 Hz • Ta'sir etish masofasi: 10 m • Yorum'lik rejimlari miqdori: 9 • Yoritishni o'chirish funksiyasi: mavjud • Energiya: 230 V / 50 Hz, Li-ion akkumulyator • Batareyakadagi kuchlanish: 11.1 V • Akkumulyator hajmi: 5000 mAh • Eng baland ovozning 50% / 75% darajasida akkumulyatordan ishlash vaqti: 8 / 6 • Akkumulyatorning quvvat olish vaqti: 5 - 6 dona • Radiochastotali diapazon: 87.5–108.0 MHz • Micro-SD xotira kartalari ishlatilishini ta'minlash: mavjud • USB-fleshga mos mavjud • Xotira kartasi / USB-flesh-sadqovchining eng katta darajada ta'minlanadigan sig'imi: 128 GB • Xotiraga ega bo'lgan qo'llab-quvvatlaydigan media fayl tizimi turi: FAT32 • Audio eshittirish formatlari: WAV, MP3, WMA • Mikrofon uchun chiquvchi port: 6,3 mm dжек • Mikrofon filtrlari soni: 2 • Material qobiq: plastik + metall • Rang: qora • Batareyka turi: Forma faktori 18650, 3,7V, 25V, 2500mAh - 6 dona (seriya-parallel ulanish)

Paket tarkibi • Akustik tizimi • Simsiz Masofadan boshqarish puliti • Qonuvlatinaruvchi kabel • Yo'riqnoma Ishlab chiqaruvchi: China Electronics Shenzhen Company. Address: 35/F, Block A, Electronics Science & Technology Building, Shennan Zhonglu, Shenzhen, China. Made in China. Checksi saqlash muddati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati — 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaradati. Xizmat muddati 6 oy. Kafolat muddati — 6 oy. Ishlab chiqarich sanasi: qadoq qutiga qaradati. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin Xitoyda ishlab chiqarilgan.